



# The Ontario Gazette

# La Gazette de l'Ontario

Vol. 142-49  
Saturday, 5 December 2009

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 5 décembre 2009

## Proclamation

*ELIZABETH THE SECOND*, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

### ACCESS TO JUSTICE ACT, 2006

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name January 1, 2010 as the day on which section 8 of Schedule A to the *Access to Justice Act, 2006*, c. 21, which modifies the *Courts of Justice Act*, comes into force.

**WITNESS:**

THE HONOURABLE  
DAVID C. ONLEY

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on November 25, 2009.

*BY COMMAND*

Harinder Jeet Singh Takhar  
Minister of Government Services

*ELIZABETH THE SECOND*, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

### HEALTH SYSTEM IMPROVEMENTS ACT, 2007

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name March 31, 2010 as the day on which section 14, subsection 23 (7), section 31, subsection 33 (4) and section 34 of Schedule G to the *Health System Improvements Act, 2007*, c. 10, which amends the *Health Insurance Act*, come into force.

**WITNESS:**

THE HONOURABLE  
DAVID C. ONLEY

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on November 25, 2009.

*BY COMMAND*

Harinder Jeet Singh Takhar  
Minister of Government Services

*ELIZABETH DEUX*, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

### LOI DE 2006 SUR L'ACCÈS À LA JUSTICE

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 1<sup>er</sup> janvier 2010 comme le jour où entre en vigueur l'article 8 de l'annexe A de la *Loi de 2006 sur l'accès à la justice*, chap. 21, qui modifie la *Loi sur les tribunaux judiciaires*.

**TÉMOIN:**

L'HONORABLE  
DAVID C. ONLEY

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 25 novembre 2009.

*PAR ORDRE*

(142-G635)

Harinder Jeet Singh Takhar  
ministre des Services gouvernementaux

*ELIZABETH DEUX*, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

### LOI DE 2007 SUR L'AMÉLIORATION DU SYSTÈME DE SANTÉ

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 31 mars 2010 comme le jour où entrent en vigueur l'article 14, le paragraphe 23 (7), l'article 31, le paragraphe 33 (4) et l'article 34 de l'annexe G de la *Loi de 2007 sur l'amélioration du système de santé*, chap. 10, qui modifient la *Loi sur l'assurance-santé*.

**TÉMOIN:**

L'HONORABLE  
DAVID C. ONLEY

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 25 novembre 2009.

*PAR ORDRE*

(142-G636)

Harinder Jeet Singh Takhar  
ministre des Services gouvernementaux



*ELIZABETH THE SECOND*, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

**PUBLIC SECTOR EXPENSES REVIEW ACT, 2009**

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name November 30, 2009, as the day on which the *Public Sector Expenses Review Act, 2009*, c. 20, comes into force.

**WITNESS:**

THE HONOURABLE  
DAVID C. ONLEY

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on November 25, 2009.

*BY COMMAND*

Harinder Jeet Singh Takhar  
Minister of Government Services

*ELIZABETH DEUX*, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

**LOI DE 2009 SUR L'EXAMEN DES DÉPENSES DANS LE SECTEUR PUBLIC**

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 30 novembre 2009 comme le jour où entre en vigueur la *Loi de 2009 sur l'examen des dépenses dans le secteur public*, chap. 20.

**TÉMOIN:**

L'HONORABLE  
DAVID C. ONLEY

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 25 novembre 2009.

*PAR ORDRE*

(142-G637) Harinder Jeet Singh Takhar  
ministre des Services gouvernementaux

## Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

**Frank A. Rennie, o/a "Frank's Limo Service" 47225**  
**1124 Parkway Drive, Gilford, ON L0L 1R0**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Counties of Simcoe, Grey and Bruce, the Regional Municipalities of Durham, Peel, Halton, York and Niagara and the City of Toronto to the Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT:

1. there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin;
2. the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of 12, exclusive of the driver.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **47225-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Counties of Simcoe, Grey and Bruce, the Regional Municipalities of Durham, Peel, Halton, York and Niagara and the City of Toronto.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of 12, exclusive of the driver.

(142-G638) FELIX D'MELLO  
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning

this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

**2009-12-05**

A + L AUTOMOTIVE INC.	002011001
A-Z WORLDWIDE SERVICES INC.	001362055
ABSOLUTE FAST FREIGHT INC.	001165742
ADPLAN COMMUNICATIONS INC.	000788460
ALEXANDRIA PERSONAL CARE PRODUCTS INC.	001437410
ATHENS GREEK GRILL INC.	001639660
AUTOMOTIVE INSURANCE SERVICES INC.	001301618
B. A. LIVINGSTON CARPET AND RUG CLEANING INC.	000307374
BAY LIMOUSINE SERVICES INC.	001152025
BEMCOMM CONSULTING INCORPORATED	001484398
BORDER CITY FAMILY FITNESS CENTRE INC.	001451280
BRUCE DUNLOP EXPLORATIONS LIMITED	000140891
BY THE BAY ELECTRIC LTD.	001363707
CAFE TOMMY TANGO INC.	001120755
CANADIAN SANDBLASTING AND PAINTING INC.	002024849
CLOCKWORK DEVELOPMENT GROUP INC.	001624947
COMTRUST INTERNATIONAL INC.	001570965
CONNEXUS GROUP INCORPORATED	001560342
COURTICE WINEMAKING LTD.	001324639
CROSSLEY CONTRACTING LTD.	000945768
CRYSTAL CLEARVIEW CONSULTANTS INC.	001154956
EXIMM (CANADA) CORPORATION	000815705
FAIRMEADOW HOMES INC.	001540453
FOAM, FELT & FOIL INDUSTRIES INC.	001113396
FOREST CITY AUCTIONS LIMITED	001288895
FRANK'S PROFESSIONAL TAX SERVICE INC.	001212236
FULL HOUSE ENTERPRISES INC.	001267415
GENITECH COMPUTERS INC.	001591851
GMR SYSTEMS INC.	001450179
GOLDEN CHAIR UPHOLSTERY LTD.	001551610
GOPAL DESIGN & MANUFACTURING INC.	001192861
HAPPY HOME UPHOLSTERY LTD.	001559501
HEMOSOL RESEARCH CORPORATION	001308978
HEWUS CORP.	001101504
JACK RABINOVITCH INCORPORATED	000288025
JERWAY H.V.A.C. SYSTEMS INC.	001440749
JOHNNY GM LIMITED	000887484
JUSJAS ROADHOUSES LTD.	000704886
KARTHIGAN'S CORPORATION	002029900
KEVRIK METALWORKS LTD.	001511262
MALLOW DAY CARE CENTRE LTD.	000515378
MARCUS FURNITURE INC.	001510765
MARKETPLACE CONSULTANTS LTD.	001108220
MICHAEL MECHANICAL SERVICES LIMITED	001198991
NEARCTIC LOGISTICS INC.	001489588
NORTHWEST TITLE VERIFICATION SERVICE INC.	000897530
OCTAGON PROPERTY MANAGEMENT INC.	001450982
OFFSHORE INFLATABLE BOATS LTD.	001206538
PAPAIS IMPORTING INC.	000716385
PAY HALF SECURITY & MONITORING ONTARIO INC.	001584309
PHOTOGRAPHY EXCELLENCE INC.	001178394
POWER SUITE INC.	001634478
PRECIOUS PEOPLE PLACE CHILD CARE CENTRE INC.	001224526
QUANTUM ELECTRIC LTD.	000979828
R. W. S. T. C. INVESTMENTS INC.	001042685
RALPH ROMANO HOLDINGS INC.	002020432
RECYCLING LIFE INC.	000948926
RED ROSES INC.	001522807
ROSE MECHANICAL LTD.	000671166
STOP 'N' SHOP KIOSK LTD.	002043756
T.A. STEYNOR CONSULTANTS LIMITED	000812426
THE PICTURE NICHE INC.	000688405
TRACK & TREND INC.	001181960
TRI-PRO TECHNOLOGIES INTERNATIONAL INC.	001423751
TRITEK LTD.	000433404
TWC - THE WORKING CONSULTANT INC.	001044380

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

WILLIAMS CREDIT JEWELLERS (ST. CATHARINES) LIMITED	001515486
WROUGHT IRON DECOR LTD.	001433869
XQUIZIT CLOTHING COMPANY INC.	001625438
YEAR 2000 HAIR SALON LIMITED	000335525
ZAREY AUTOMOTIVE LIMITED	000710013
1058316 ONTARIO INC.	001058316
1064396 ONTARIO LIMITED	001064396
1172614 ONTARIO LIMITED	001172614
1186799 ONTARIO INC.	001186799
1190372 ONTARIO LIMITED	001190372
1243410 ONTARIO INC.	001243410
1251789 ONTARIO INC.	001251789
1284281 ONTARIO LIMITED	001284281
1302330 ONTARIO LTD.	001302330
1304100 ONTARIO INC.	001304100
1322259 ONTARIO INC.	001322259
1325311 ONTARIO INC.	001325311
1332807 ONTARIO LIMITED	001332807
1334602 ONTARIO INC.	001334602
1340713 ONTARIO LIMITED	001340713
1389889 ONTARIO INC.	001389889
1395457 ONTARIO LTD.	001395457
1408183 ONTARIO LIMITED	001408183
1421942 ONTARIO INC.	001421942
1430794 ONTARIO INC.	001430794
1460352 ONTARIO LTD.	001460352
1474091 ONTARIO INC.	001474091
1475043 ONTARIO LIMITED	001475043
1512700 ONTARIO CORPORATION	001512700
1513776 ONTARIO INC.	001513776
1537697 ONTARIO LIMITED	001537697
1540142 ONTARIO LIMITED	001540142
1546989 ONTARIO LIMITED	001546989
1580228 ONTARIO INC.	001580228
1580882 ONTARIO INC.	001580882
1601403 ONTARIO INC.	001601403
1604202 ONTARIO INC.	001604202
1610309 ONTARIO INC.	001610309
1615866 ONTARIO LTD.	001615866
1632620 ONTARIO INC.	001632620
1649133 ONTARIO INC.	001649133
1666475 ONTARIO INC.	001666475
2001923 ONTARIO LTD.	002001923
2008963 ONTARIO INC.	002008963
2023609 ONTARIO LIMITED	002023609
2035018 ONTARIO LIMITED	002035018
2035319 ONTARIO INC.	002035319
2050344 ONTARIO INC.	002050344
2052957 ONTARIO LTD.	002052957
2086320 ONTARIO INC.	002086320
417 AUTO WRECKERS LTD.	000720081
468484 ONTARIO LIMITED	000468484
811282 ONTARIO LIMITED	000811282
960200 ONTARIO INC.	000960200

(142-G639)

KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

**Cancellation of Certificate of Incorporation  
(Corporations Tax Act Defaulters)  
Annulation de certificat de constitution  
(Non-observation de la Loi sur  
l'imposition des sociétés)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

**2009-11-09**

A. RUSSELL ELECTRIC LTD.	001646487
A&A BROTHERS INC.	001334393
ADVANCE UNIQUE TAXI & LIMOUSINE SERVICES LTD.	001056057
ATLEE'S AUTOMOTIVE INC.	001527946
BANFF MUSIC INC.	001153233
BIG STAR PRODUCTION SERVICES LTD.	001430635
BURTON COMPUTER SALES & SERVICE INC.	001021894
BUSCH-MATTSON & ASSOCIATES INC.	000997745
BUSINESS WORLD TAX CONSULTANTS INC.	001343831
CANCEY INVESTMENT LTD.	001584326
CENTAUR FREIGHTLINES INC.	001373141
CENTURY CITY HOMES LTD.	001629875
CHEVNK INC.	001169896
CROWN PAINTING INC.	001103939
DANNY'S FINE CARS INC.	002022675
DARION EXPRESS INC.	001382023
DATALINK SERVICES INC.	001173254
DAVE & SEHGAL INC.	001668198
DAY TOOL SALES INC.	000655673
DDUFFLI LIMITED	002073619
DEBORAH THOMSON SCHOOL OF DANCE INC.	001395823
DJ LOGISTICS PRIVATE LTD.	002099598
DOMINGUES AND HOWE CATERING LTD.	001105733
ELECTRIC ENGINES INC.	001300393
ENTRE NOUS FINE LINGERIE INC.	002053752
FIFTH APPLE LIMITED	000675396
FRIEL GROUP HOME INC.	001562140
G.K.P. RETAIL INVESTMENTS INC.	002049314
GR8 CARS CANADA INC.	001348224
GUARDIAN INTER-FUNDING INC.	000588028
HAYES GLASS INC.	001087357
INSYNC SYSTEMS SEARCH GROUP INC.	001345046
INTELLIGENT PROFESSIONAL SOLUTIONS INTERNATIONAL INC.	001631581
J. J. SIMMONS VENTILATION LTD.	000299939
JADESTONE PLUMBING INC.	000840143
LHH NATURE HEALTH SPA AND CLINIC INC.	001668034
LJ HANSEN CONTRACTING LTD.	001397067
M. MUFFLER SPOT LIMITED	001487971
MASTERMATIC ENTERPRISES LIMITED	000151209
MEDIAONE COMMUNICATIONS INC.	001354275
MIKE'S GENERAL CONSTRUCTION LTD.	001296557
MULTIDIRECT COMMUNICATIONS INC.	000827321
NAPANEE SCRAP METAL RECYCLING LTD.	001073789
NATRAJ PRODUCTIONS INC.	001194197
NORTHWIND SYSTEMS INC.	001479112
OBVIOUS PROFESSIONAL SERVICES INC.	000837564

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

OH! ALBERT CORPORATION	001587041
ONTARIO FOOD SERVICES INC.	001667312
P & B MASONRY LTD.	001593093
PANIGAS EQUIPMENT RENTALS LTD.	000889865
PETTEPLACE GALLERY LTD.	000316305
PEZZETTA AUTOMOTIVE LTD.	000422965
PRISM GLASS WINDOWS & SIDING INC.	001034262
PROTOCOL STRATEGIES & SOLUTIONS LTD.	001278788
PUIRWOOD INC.	000518928
R & E PERSONNEL SERVICES INC.	001051165
RII HOLDINGS INC.	001562135
ROYAL VISTA HOMES LTD.	001553210
SAINT GEORGE IMPORT AND EXPORT INC.	001670931
SMR AUTOMATION INC.	001388348
STIDA LIMITED	000672953
SUPER 7 AUTOS INC.	001344464
TJS YUE YANG GROUP INC.	001639368
TRANSFORMATION PROCESSING INC.	001171625
VIPP CANADA INC.	001430479
WATERWORLD INC.	001623412
WEBBER ST. LOUIS INC.	001232675
WINKELMANN FINANCIAL GROUP INC.	002057507
YUSTIN INTERIORS LIMITED	001293815
1089841 ONTARIO INC.	001089841
1103280 ONTARIO LIMITED	001103280
1167380 ONTARIO LIMITED	001167380
1172215 ONTARIO INC.	001172215
1211866 ONTARIO LIMITED	001211866
1214261 ONTARIO LIMITED	001214261
1222013 ONTARIO INC.	001222013
1227042 ONTARIO LTD.	001227042
1244498 ONTARIO LIMITED	001244498
1312789 ONTARIO LTD.	001312789
1314641 ONTARIO INC.	001314641
1359615 ONTARIO LTD.	001359615
1369900 ONTARIO LTD.	001369900
1403214 ONTARIO INC.	001403214
1416335 ONTARIO LIMITED	001416335
1427089 ONTARIO INC.	001427089
1438667 ONTARIO LTD.	001438667
1477844 ONTARIO INC.	001477844
1485306 ONTARIO LIMITED	001485306
1505386 ONTARIO INC.	001505386
1517071 ONTARIO INC.	001517071
1522530 ONTARIO INC.	001522530
1523927 ONTARIO LIMITED	001523927
1533328 ONTARIO INC.	001533328
1574988 ONTARIO INC.	001574988
1582230 ONTARIO LIMITED	001582230
1583288 ONTARIO INC.	001583288
1605788 ONTARIO LTD.	001605788
1610851 ONTARIO INC.	001610851
1612291 ONTARIO LIMITED	001612291
1637009 ONTARIO INC.	001637009
1655730 ONTARIO INC.	001655730
1660825 ONTARIO INC.	001660825
1668856 ONTARIO INC.	001668856
1670242 ONTARIO LTD.	001670242
2031714 ONTARIO INC.	002031714
2037817 ONTARIO INCORPORATED	002037817
2067828 ONTARIO INC.	002067828
636668 ONTARIO LIMITED	000636668
656930 ONTARIO LIMITED	000656930
849437 ONTARIO LIMITED	000849437
893740 ONTARIO LTD.	000893740
982814 ONTARIO INC.	000982814

KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

## Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the Business Corporations Act has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la Loi sur les sociétés par actions, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

### 2009-01-05

1667687 ONTARIO INC.	001667687
----------------------	-----------

### 2009-10-28

BERING TRUCKS & CONSULTING SERVICES INC.	001376165
DOCUMENTIT CORPORATION	001488363
JOHN MACPHERSON STABLES LTD.	001542841
MAXIM BUSINESS DECISIONS INC.	000697134
MM138 INC.	002085259
PRESTIGE HAIR STUDIO INC.	002096408
RATNA'S SUPERMARKET INC.	002088120
RHOTECH TOOLING INC.	001070693
RSL FOOD BROKERS INC.	001202187
SAMAZ14 TRADING INC.	002174444
ZARKEL HOLDINGS INC.	002096790
1413294 ONTARIO LIMITED	001413294
1471394 ONTARIO INC.	001471394
1526840 ONTARIO LTD.	001526840
1564889 ONTARIO INC.	001564889
2017211 ONTARIO INCORPORATED	002017211
2033106 ONTARIO LTD.	002033106
2041745 ONTARIO INC.	002041745

### 2009-10-29

PRODUCT VISIONS & REALITY INC.	001178762
--------------------------------	-----------

### 2009-10-30

AIDEN MANAGEMENT INC.	001592679
ARIES CABLE CONTRACTING LTD.	000985077
CAREER CORPORATION LIMITED	002100775
E & M HOWDEN HOLDING LTD.	000428475
GERAMY SYSTEMS INC.	001150276
GREEK MARBLE ART INC.	000865697
GUINDON PHARMACY BANK STREET LTD.	001380545
MONSTER BASEMENTS INC.	001646494
ROBERT MCDONALD TRUCKING (GLENCOE) LIMITED	000332463
SANSKARA HOLDINGS INC.	002056916
TEMPLETON HERITAGE LIMITED	000816363
TRIMRITE CONTRACTING INC.	001249955
1509706 ONTARIO LIMITED	001509706
1561633 ONTARIO LTD.	001561633
1617546 ONTARIO LIMITED	001617546
1730519 ONTARIO INC.	001730519
2037169 ONTARIO INC.	002037169
2121691 ONTARIO INC.	002121691
2128741 ONTARIO LTD.	002128741
2157635 ONTARIO INC.	002157635
232251 ONTARIO LTD.	000232251
676112 ONTARIO LIMITED	000676112
854849 ONTARIO LIMITED	000854849
900519 ONTARIO LIMITED	000900519
936456 ONTARIO INC.	000936456

### 2009-11-02

AIDEN'S ENTERPRISES INC.	001592682
APTEK CONSTRUCTION & CONSULTING LTD.	001491095
CALLISTO DEVELOPMENT CORPORATION	000707812
CANADIAN BORDER SERVICES INC.	001541015
CENTURY GLOBAL CANADA INC.	002146874

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

CROZIERWARES LTD.	000432752
DOVUM INC.	000859246
EASTWIND TOUR AND TICKETING CENTRE INC.	001310528
GEMROSE HOLDINGS INC.	002047571
HARCOTT CONTRACTING INC.	000453193
HEMINGSTONE MACHINERY (CANADA) CO., LTD.	001436253
KARIM AMERICA LTD.	001385140
KJS MANAGEMENT CONSULTING INC.	001463640
MANJEET TRUCKING LTD.	001632033
MAPLEWOOD REALTY LTD.	000961067
MARSH & CO. HOSPITALITY REALTY INC.	000763797
METCO REALTY CORPORATION OF CANADA LIMITED	000877585
MWW-617 INC.	001499330
NU FINE GEAR LTD.	002045177
ROGER GRANDMAITRE LIMITED	000265359
SOVRAIN HOLDINGS CORPORATION	001352531
SURFACE METALLURGICAL INC.	001592746
TAXI DISPATCH (STRATFORD) LIMITED	000299257
THE UNDERGROUND GROOVE INC.	001096424
TKS HOLDINGS INC.	001602380
1008955 ONTARIO INC.	001008955
1033975 ONTARIO LIMITED	001033975
1459964 ONTARIO LTD.	001459964
1557955 ONTARIO INC.	001557955
1640150 ONTARIO LTD.	001640150
1665808 ONTARIO CORP.	001665808
247349 ONTARIO LIMITED	000247349
264753 ONTARIO INC.	000264753
750895 ONTARIO INC.	000750895
763122 ONTARIO INC.	000763122

### 2009-11-03

AJ MOORE RACING INC.	001597543
ALEMAR NAMEPLATES INC.	000436436
APOLLO CERAMICS AND CARPETING SERVICE LTD.	000838706
CYW SOLUTIONS INC.	001699985
FULL HAPPY LTD.	001738067
GSG LOGISTICS INC.	002098227
JAI PERSONNEL SERVICES INC.	002065104
OKISON INC	000658862
SKY EMPLOYMENT SERVICES INC.	002095876
TONY SANTILLI TRUCKING LTD.	000844697
1273058 ONTARIO INC.	001273058
1306216 ONTARIO LIMITED	001306216
1523711 ONTARIO CORPORATION	001523711
1565908 ONTARIO LIMITED	001565908
2036180 ONTARIO CORP.	002036180
2038859 ONTARIO INC.	002038859
891070 ONTARIO INC.	000891070

### 2009-11-04

AVROW SOLUTIONS INC. TRANSPORTATION MANAGEMENT	001597790
CALIFORNIA THAI QUEEN STREET INC.	002089095
CANADIAN INSULATING LTD.	002058455
CTY COMPUTER INC.	002029225
DARLING'S STATIONERY LTD.	000387534
DIH INC.	002124531
DIR-WIN HOLDINGS & INVESTMENTS LIMITED	000208933
DYSHAR FARMS LTD.	001167481
GEOXEN INC.	001285647
IMPERIAL SIGN (CANADA) LIMITED	000446021
MIGRATE, INTEGRATE & SECURE TECHNOLOGY CONSULTING GROUP INC.	002004763
O'DONNELL REALTY INC.	000574575
PHI PIPELINE INSPECTION SERVICES INC.	001213471
PRO PIT SUPPLY INC.	002058672
ROUND & ABOUT INC.	001079605
SG ALLIANCE HOLDINGS LTD.	000998345
TES EMPLOYMENT SERVICES INC.	001768375

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
THE CEILING DR INC.	002104211
1254908 ONTARIO INC.	001254908
1258398 ONTARIO LTD.	001258398
1309484 ONTARIO LTD.	001309484
1581873 ONTARIO INC.	001581873
1622020 ONTARIO LTD.	001622020
1682207 ONTARIO LIMITED	001682207
2003853 ONTARIO INC.	002003853
2053613 ONTARIO INC.	002053613
2084832 ONTARIO INC.	002084832
612024 ONTARIO LTD.	000612024
<b>2009-11-05</b>	
CARLING ELECTRIC INC.	000261041
EQSTAR MEDIA INC.	001693586
H. S. FLOOR STYLES INC.	000628994
HALVERSON ENTERPRISES LTD.	000784525
JOHN C. WILLIAMS & ASSOCIATES LTD.	000475653
JPI AUTO CLINIC INC.	001301090
M.D. TEX INTERNATIONAL LTD.	001226339
MAPLE LEAF REALTY LIMITED	000152329
NEW LONDON JEWELLERS LTD.	001134153
T.A.G. PARALEGAL SERVICES INC.	001619878
ZANGARI EXPERTISE LTD.	000587775
1162610 ONTARIO LIMITED	001162610
1591374 ONTARIO INC.	001591374
813642 ONTARIO INC.	000813642
<b>2009-11-06</b>	
BRAMTOR GLASS & MIRROR LTD.	000768600
BRILLIANT STAR INTERNATIONAL COMPANY LIMITED	001105172
CENTRAL POLYMERS INC.	000810069
F.E.S. CONSTRUCTION LTD.	000537459
G. E. LACKIE HOLDINGS INC.	000275217
IVY ARCH REALTY LTD.	000591647
MURDOCH'S SMALL ENGINES INC.	000534759
SKY OZZ INTERNATIONAL INC.	002216878
SOFTFIELD TECHNOLOGY INC.	001560204
THE YORK PLAN LIMITED	002028844
1070291 ONTARIO INC.	001070291
1207484 ONTARIO LTD.	001207484
1492768 ONTARIO INC.	001492768
1631476 ONTARIO INC.	001631476
1709933 ONTARIO LTD.	001709933
2021601 ONTARIO INC.	002021601
2070523 ONTARIO INC.	002070523
<b>2009-11-09</b>	
BASKETS BY LUCY INC.	002059234
ISIS EGYPTIAN ARTWORK INC.	001559472
JOHN MAY & SON (LONDON) LIMITED	000112983
LUIS METAL ERECTORS LTD.	000880344
MISSISSAUGA TEACHERS' RETIREMENT VILLAGE INC.	000594761
PORT COLBORNE WALK-IN CLINIC LTD.	000270984
PRISM AGENCIES LIMITED	000973599
TONY PENZ OFFICE RENOVATIONS INC.	001525075
YUNCORP HOLDINGS LIMITED	000607873
1199817 ONTARIO LIMITED	001199817
1233656 ONTARIO INC.	001233656
1412697 ONTARIO INC.	001412697
1507517 ONTARIO INC.	001507517
1623567 ONTARIO INCORPORATED	001623567
1693119 ONTARIO CORP.	001693119
1722809 ONTARIO LTD.	001722809
2116900 ONTARIO INC.	002116900
<b>2009-11-10</b>	
AP BUSINESS CONNECTIONS INC.	001720389
EUREKA CONTRACTORS WINDSOR LIMITED	000271544
J.OWEN DEVELOPMENT LIMITED	000733127
RAYMIK TRANSPORTATION SERVICES LTD.	001113779

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
RESONANT TECHNOLOGY INC.	000788899
SAI'S A & J INC.	002090012
1283605 ONTARIO LTD.	001283605
1594349 ONTARIO LTD.	001594349
785632 ONTARIO LTD.	000785632
<b>2009-11-12</b>	
ELECTRO-TECH CONTROLS COMPANY LONDON LIMITED	000962881
INCUIITY SOFTWARE (CANADA), INC.	001160089
M.G.K. CARPENTRY LTD.	000843383
MARACAS MANAGEMENT SERVICES LIMITED	001634294
MULTI SERVICES CORPORATION	001438244
SANA HEALTHY LIVING INC.	002095322
T & B WELL DIGGING LTD.	000352495
TDK COLLISION INC.	001544856
THE PEREGRINE PERCH INC.	001194356
WILLIAM T. HOARE INC.	001246024
1510823 ONTARIO INC.	001510823
1524830 ONTARIO INC.	001524830
2011435 ONTARIO INC.	002011435
2042374 ONTARIO INC.	002042374
491363 ONTARIO INC	000491363
957181 ONTARIO LIMITED	000957181
<b>2009-11-13</b>	
AVA COMMUNICATIONS CORPORATION	001007494
BILLY & BOB'S RESTAURANTS LTD.	001138054
CC AUSTIN CANADA INC.	001246825
CORTEX CANADA INC.	001769628
EUROPEAN LADIES SPA LTD.	001650280
EYELEVEL VIDEOS INCORPORATED	000573376
GOLDRING CORP.	001303034
HLA HAMPARIAN ENTERPRISES INC.	000864179
KINDY'S FURS LIMITED	000208955
M.K. LI HOLDINGS INC.	001073886
MAYFIELD GP NO. 2 INC.	002062214
MIHIKA INC.	001111322
QUATRO BILINGUAL HEALTH SERVICES INC.	002213107
RON ALGUIRE BUILDING SERVICES LTD.	000378712
TAXSAVER SOFTWARE CORPORATION	001088253
1 STOP STORE INC.	001610595
1141423 ONTARIO INC.	001141423
1484645 ONTARIO INC.	001484645
1670459 ONTARIO INC.	001670459
1711607 ONTARIO INC.	001711607
2114142 ONTARIO INCORPORATED	002114142
2130639 ONTARIO INC.	002130639
779870 ONTARIO LIMITED	000779870
<b>2009-11-16</b>	
AV ASYLUM CORPORATION	002108080
CUMMING IT SOLUTIONS LIMITED	002119725
DUNDALK AUTO GLASS LTD.	001247431
EQUITY LINK LTD.	001018733
IMMEDIATE PLACEMENT NETWORK INC.	001545995
JRE (1990) LIMITED	000874146
MORTON REVZEN & CO. LIMITED	000267439
PARAGON TRADE BRANDS (CANADA) INC.	000985166
PERIMETER IMPLEMENTATION SERVICES (USA), INC.	002118161
RICHMOND WALK (LONDON) INC.	001236572
S&S VARIETY INC.	002044624
SUNLESS TANNING MIST SYSTEMS INC.	002083617
URBAN WILDERNESS LANDSCAPING LTD.	001283359
VIT-AL BABY PRODUCTS LTD.	002191255
1068997 ONTARIO INC.	001068997
1210709 ONTARIO INC.	001210709
1226098 ONTARIO INC.	001226098
1533321 ONTARIO LIMITED	001533321
1642338 ONTARIO LTD.	001642338
1692728 ONTARIO LIMITED	001692728

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1723461 ONTARIO INC.	001723461
2082084 ONTARIO LTD.	002082084
350 DRIVEWAY INC.	001004044
784049 ONTARIO LIMITED	000784049
988105 ONTARIO LIMITED	000988105
<b>2009-11-17</b>	
BEVERLY HILLS HAIR & SPA INC.	001589965
BOLDWOOD DEVELOPMENT INC.	001546306
FIRST ONTARIO MANAGEMENT LTD.	001105694
JOCKS GOLF LTD.	001319674
LOMBARDI TRUCK TRAILER REPAIR LTD.	001277377
NOVAVEN CORP.	002055373
PMC RESOURCES INC.	000332374
RUDOLPH-WALKER INC.	000794418
SOTTOSOPRA RISTORANTE CORP.	002059241
TURKEY DONER LTD.	002012803
VANTANA INC.	001658515
VISIONARY INVESTMENT PRODUCTS INC.	001326340
1020337 ONTARIO LIMITED	001020337
1145792 ONTARIO INC.	001145792
1298588 ONTARIO LIMITED	001298588
1492398 ONTARIO LIMITED	001492398
1541373 ONTARIO LTD.	001541373
<b>2009-11-18</b>	
CANRUBA INTERNATIONAL LTD.	001013677
DYCAM CORP.	001327787
ELANCO HOLDINGS LTD.	001238599
GYPSY INTELLECTUAL PROPERTIES INC.	001754378
JABYER SYSTEMS INC.	001302264
MARKHAM GENERAL MAINTENANCE LIMITED	000777993
MAVRIX QUEBEC 2007-II LTD./MAVRIX QUEBEC 2007-II LTEE	002143358
OLGIATA INC.	000576389
RAUL TOME ENTERPRISE INC.	002119429
SCARBOROUGH VASCULAR GROUP INC.	001727602
SHANGHAI BUND CUISINE INC.	002136753
TIGERSTREAM INC.	002032083
658424 ONTARIO LTD.	000658424
669029 ONTARIO LIMITED	000669029
<b>2009-11-19</b>	
BFD TRANSPORTATION INC.	001610840
WATCH & TALK INC.	001580621
2016839 ONTARIO LTD.	002016839

KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

(142-G641)

## Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2009-11-20</b>	
PAWI INCORPORATED	2186534
1780084 ONTARIO INC.	1780084
2186156 ONTARIO INC.	2186156
2186233 ONTARIO INC.	2186233
2186242 ONTARIO LTD.	2186242
2186560 ONTARIO LTD.	2186560
<b>2009-11-23</b>	
JD GLOBAL INVESTMENTS LTD.	2186562

(142-G642) Katherine M. Murray  
Director/Directrice

## Cancellation for Filing Default (Corporations Act) Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2009-11-23</b>	
OUR KIDS - BUILDING A FUTURE IN OTTAWA-CARLETON INC.	959052

(142-G643) Katherine M. Murray  
Director/Directrice

## Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

November 16 - November 20

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Jeung, Seung-Hun	Peterborough, ON	16-Nov-09
Babbey, T. Kent	Wallaceburg, ON	16-Nov-09
Krupa, Karen	St. Thomas	16-Nov-09
Love, Christine	Waterloo, ON	16-Nov-09
McCabe, Gail	Mississauga, ON	16-Nov-09
Moller, Peter	Almonte, ON	16-Nov-09
Cook, Kathryn I	Toronto, ON	16-Nov-09
Hope, Terri	Owen, Sound	16-Nov-09
Earhart, Mervin	St. Thomas	16-Nov-09
Pellew, Myrtle	Woodbridge, ON	18-Nov-09
Kim, Deborah Ihn	Toronto, ON	18-Nov-09

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE	PREVIOUS NAME	NEW NAME
Snider, Robert K.	Fenwick, ON	18-Nov-09	ABDUL AZIZ, MOHAMMAD.	KHAN, ALI.
Loh, Thomas	Markham, ON	18-Nov-09	ADKINS, JEREMY.MICHAEL.	MC CALLUM, JEREMY.MICHAEL.
Dulla Argaw, Isaias	Toronto, ON	18-Nov-09	AFONSO, KALKIDAN.	AFONSO, MALIA.DILANA.
Shetler, William	Norwich, ON	18-Nov-09	LUCILI.	DANIEL.
Cheff, Robert	Elliot Lake, ON	18-Nov-09	ALI, MUSTAFA.	HAMOODY, MUSTAFA.ALI.
Kirschman, Shellie	Sault Ste. Marie, ON	18-Nov-09	ALLINSON, JESSICA.	ALLINSON, BROOKLYN.
Wagler, Patricia	Shakespeare, ON	18-Nov-09	JANE.	JESSICA.
Aladesua, Phillips	Whitby, ON	18-Nov-09	ALMAQRN, HILAH.SAADI.	ALMEGRIN, HAILAH.SAAD.
Hallett, Eric	Lyn, ON	18-Nov-09	ARJUNE, TINA.ROOPMIN.	HAMDAN, TINA.ROOPMIN.
Inniss, Theresa	Scarborough, ON	18-Nov-09	CONCEPCION.	CONCEPCION.
Wilson, Colin Everton	Ajax, ON	18-Nov-09	AZHARUDDIN, AYMAN.	AZHAR, AYMAN.
Lee, Jong Kwang	Woodbridge, ON	18-Nov-09	MOHAMMED..	MOHAMMED.
Cutler, Adam	Toronto, ON	18-Nov-09	BAHBAH, EMELY.	KHASHRAM, EMELY.
Martin, Jeffrey Lee	Elmira, ON	18-Nov-09	BALKISSOON, USHA..	NEEBAR, USHA.
George, Thomas	Mississauga, ON	19-Nov-09	BEAULIEU, JESSICA.	MAURICE, JESSICA.

**RE-REGISTRATIONS**

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Colantonio, Daniel	Ajax, ON	16-Nov-09

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Guther, Daniel	Manotick, ON	19-Nov-09
December 17, 2009 to December 21, 2009		

Samson, Edward James	Conception Bay, NL	19-Nov-09
December 17, 2009 to December 21, 2009		

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Krupa, Karen	St. Thomas	16-Nov-09
Love, Christine	Waterloo, ON	16-Nov-09
McCabe, Gail	Mississauga, ON	16-Nov-09
Moller, Peter	Almonte, ON	16-Nov-09
Cook, Kathryn I	Toronto, ON	16-Nov-09
Hope, Terri	Owen, Sound	16-Nov-09
Earhart, Mervin	St. Thomas	16-Nov-09
Pellew, Myrtle	Woodbridge, ON	18-Nov-09

JUDITH M. HARTMAN,  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(142-G644)

## Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from November 16, 2009 to November 22, 2009 under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 16 novembre 2009 au 22 novembre 2009, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

ABDUL AZIZ, MOHAMMAD.	KHAN, ALI.
ADKINS, JEREMY.MICHAEL.	MC CALLUM, JEREMY.MICHAEL.
AFONSO, KALKIDAN.	AFONSO, MALIA.DILANA.
LUCILI.	DANIEL.
ALI, MUSTAFA.	HAMOODY, MUSTAFA.ALI.
ALLINSON, JESSICA.	ALLINSON, BROOKLYN.
JANE.	JESSICA.
ALMAQRN, HILAH.SAADI.	ALMEGRIN, HAILAH.SAAD.
ARJUNE, TINA.ROOPMIN.	HAMDAN, TINA.ROOPMIN.
CONCEPCION.	CONCEPCION.
AZHARUDDIN, AYMAN.	AZHAR, AYMAN.
MOHAMMED..	MOHAMMED.
BAHBAH, EMELY.	KHASHRAM, EMELY.
BALKISSOON, USHA..	NEEBAR, USHA.
BEAULIEU, JESSICA.	MAURICE, JESSICA.
KATHERINE.FRAN.	KATHERINE.FRANCE.
BEZBOZHNA, INNA.	SANDERS, DANIELLA.
BRANT, JUNKO.	BRANT, JUNE.JUNKO.
BROWN, THOMAS.EDWARD.	BROWN, TED.THOMAS.
DONALD.	EDWARD.DONALD.
BURTON, CHRISTOPHER.	VOLPE, CHRISTOPHER.
WILLIAM.	WILLIAM.
CACO, MARIA.JOSEPHINE.	SAN MIGUEL, MARIA.
BERNAL.	JOSEPHINE.C.
CACO, NATHAN.	SAN MIGUEL, NATHAN.
PHILIPPE.	PHILIPPE.
CAI, YAN.ZE.	CAI, MICHELLE.
CALDER, BARBARA.	WALKER, BARBARA.
MEAGHAN.	MEAGHAN.
CAPSTICK, CATHERINE.	CAPSTICK JOBE, CATHIE.
ESTELLE.	ESTELLE.
CARRIÈRE, JOSEPH.JEAN.	CARRIERE, SUZY.
CLAUDE.	CLAUDIA.
CASTILLO HERRERA, ANDY.	HERRADA, ANDY.
ESTEBAN.	ESTEBAN.
CASTILLO HERRERA,	HERRADA,
ELIZABETH.	ELIZABETH..
CATINO, SONIA.	MACDONALD, SONIA.
EMANUELA.	EMANUELA.
CHAN, GALVIN.HO.YIN.	CHAN, GALVIN.MANG.YIN.
CHAN, HO.MING.	CHAN, ALEX.HO.MING.
CHARRON, NATASHA.	RICHARDS, NATASHA.
CHAWLA, DISHA.	CHAWLA, DISHWEEN.KAUR.
CHO, SEUNG.HUN.	CHO, SEUNGHOON.BRANDON.
CHO, YOON.AH.	CHO, YUNA.
CHOI, SONG.EUN.	CHOI, EMILY.SONGEUN.
CHUNG, SHIN.OK.	SHIN, JULIA.JADE.
COARD, KENDRA.	KENNEDY, KENDRA.
ELIZABETH.	ELIZABETH.JOY.
COATES, DARNELL.ANTOINE.	COATES, DIALLE.DEJA.
COFFIN, HEATHER.	COFFIN-GAETZ, HEATHER.
MARGARET.	MARGARET.
CORREIA, JESSICA.	WILKINSON, JESSICA.
COUCHIE, EARL.	COUCHIE, EARL.DEAN..
CULVER, VICTORIA.SUSAN.	COLE, VICTORIA.
COLE.	SUSAN.
DEMERCHANT, JAYME.MIKA.	SHELLEY, JAYME.MIKA.
DIXIT, RUDRA.	CHITALE-KAMBLE, RUDRAA.
VIVEK.	VIVEK.
DIXIT, VIVEK.VASANT.	CHITALE-KAMBLE, VIVEK..
DOAN, HUY.XUAN.	DOAN, TIM.HUY.
DUBREUIL,	DUBREUIL, JOANNE.
JOHANNE.	CLAUDINE.
ERNEST-CHUKWUDI, ADAKU.	OKWUONU, FRANCISCA.
FRANCISCA.	WILLIAMS.CHINONYEREM.
FATIMA, ATIKA.NAIREEN.	AZHAR, ATIKA.MOHAMMED.
FAY, KAREN.GEORGETTE.	FAY-DAVEY, KAREN.
MARY.	GEORGETTE.MARY.
FEBRUARY, MELISSA.YASMIN.	FEBRUARY, MELISSA.YASMIN.
FILIPSCHI, GRIGORI.	FILIPSKI, GREGORY..
FILIPSCHI, IRINA.	FILIPSKI, IRINA.
FILIPSCHI, PAVEL.	FILIPSKI, PAVEL.
FILIPSCHI, SERGIU.	FILIPSKI, SERGE.
FINLEY, NICHOLAS.OSTIN.	SMIT, NICHOLAS.OSTIN.
FORGUES, GIZELE.	FORGUES, GISELE.ANGELE.



PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
FREDEEN, SABINE.PATRIZIA.	CORDES, SABINE.PATRIZIA.	PARCHMENT, NATHANIEL.	TREMBLAY, NATHANIEL.
FUNG, HOI.MAN.	FUNG, TERESA.HOI.MAN.	JOSEPH.	JOSEPH.
GAGWANI, HITAL.HARESH.	GAGWANI, HONEY.HALLE.	PARDSOEI-HAGHIGHI, SEYED.	PARSOEI,
GALAMBVARY, RYAN.DANIEL.	COVE, RYAN.DANIEL.	AMIR.HOSSIEN.	AMIR..
GIBSON, CAREN.ELIZABETH.	KNOX, CAREN.ELIZABETH.	PARDSOEI-HAGHIGHI, SEYED.	PARSOEI,
GWYNNE, BRAYDEN.	FERGUSON, BRAYDEN.	AMIR.MASOUD.	MASOUD.
ALEXANDER.	ALEXANDER.	PARK, HAE.YEON.	PARK, JULIE.HAE.YEON.
HADDADI, MARYAM.	FIORE, RORY.	PAULMERT, ERIC.JOSEPH.	DAVIDSON, ERIC.
HAJI ESMAEILI RASOOLI,	RASOOLI,	DWAYNE.	LEONIDAS.
FARZIN..	FARZIN.	PEDDLE, SARAH.KIRSTEN.	GUZMAN, SARAH.KIRSTEN.
HAJI ESMAEILI RASOOLI,	RASOOLI,	PERCEWICZ, COLIN.ANDREW.	WATT, COLIN.ANDREW.
TINA.	TINA.	PERERA, TIA.ZORAIYA.GRACE.	NELSON, TIA.ZORAIYA.GRACE.
HAMEL, KIMBERLEA.ANNE.	HILL, FAITH.	PESEK, STANLEY..	ALMEN, BRAVEN.
HAMILTON, JADEN.PHILIPPE.	LAPLANTE, JADEN.PHILIPPE.	PETER ROHAN, JANET.	NOBLE, JANET.
HOLDSWORTH, THORNTIN.	MACDONALD, THORNTIN.	PRIYANTHE.	PRIYANTHE.
GAVIN.STEWART.	GAVIN.	PETER, DENYELA..	NOBLE, DENYELA.
HUCKSTEP, CHERYL.ANN.	WHITE, CHERYL.ANN.	PETERSSON, STEPHANIE.	TOOLEY, STEPHANIE.
HWANG, MINJAE.	HWANG, DAYBIG.MINJAE.	ANNE.	ANNE.
JUDGE, DOROTHY.	MEAWASIGE, DOROTHY.	ROY, KYLE.WAYNE.STAFFORD.	HODGINS, KYLE.WAYNE.
VIOLA.	VIOLA.	SALGADO, GILBERTA.TIIN.	LETTENEY, GILBERTA.TIIN.
JUNG, HAJIN..	JUNG, MADISON.HAJIN.	SANGSTER, JULIE.	SMITH-MICHALICKA, JULIE.
KALU ABELLA, AHMED.	RAFIQUE,	SERWAA-ADDO, PRISCILLA.	ADDO, PRISCILLA.SERWAA.
RAFIQUE.	AHMED..	KESHIA.HAGAR.	KESHIA.HAGAR.
KAMBLE, KALPANA.	CHITALE-KAMBLE, KALPANA.	SHIN, SEUNG.HWAN.	SHIN, WILLIAM.HUBERT.
JAGANNA.	VIVEK.	SINGH, JASWINDER.	SANDHU, JASWINDER.SINGH.
KENNEY, MELISSA.AUDREY.	STEWART, MELISSA.AUDREY.	SINGH, PURO.	PUREWAL, PURO.KAUR.
KHAIRA, UPDESHPAL.SINGH.	MANDAIR, UPDESHPAL.SINGH.	SKOT, CHRISTINA.	PAWLUK, CHRISTINA.
KRIVORUCHKO, NATALYA.	PAPERNOV, NATALIA.MARTHA.	SMITH-GRAY, SHERRIE.	LOVE, WILLOW-MADISON.
KUREK, BRITTANY.ANNE.	MIREK, ROKSANA.EDYTA.	LYN.	STAR.
LAFLEUR, CHELSEA.	PAQUETTE, CHELSEA.	SPRATT-SOLDA, ANDREW.	SOLDA, ANDREW.
SYLVIE.	LAFLEUR.	PETER.	PETER.
LAPP, VICKI.JOANNE.	DODD, VICKI.JOANNE.	SRINIVASAN, JEEVANA.	SRIRAHULAN, JEEVANA.
LI, YUE..	LI, ELBERT.	TCHOURKINA, SVETLANA.	CHURKIN, LANA.
LI-YIN-TAI, MICHELLE.PUI-MAN.	LI, MICHELLE.PUI-MAN.	TCHOURKINE, ANTON.	CHURKIN, ANTHONY.
LI-YIN-TAI, PRISCILLA.PUI-SEE.	LI, PRISCILLA.PUI-SEE.	TCHOURKINE, GREGORY.	CHURKIN, GREGORY.
LING-LIEW, WAN-HAN.	LING-LIEW, LUCINDA.WAN-HAN.	TCHOURKINE, NICK.	CHURKIN, NICK.
LO, SAU-KEUNG.	LO, THOMAS.SAU-KEUNG.	TEAHEN, DONNA.MARIA.	TEAHEN, DAWNA.MARIA.
LO, SEEN.YING.	LO, CATHERINE.SEEN-YING.	TODD, MATTHEW.	SOURTZIS, MATTHEW.
LOTAY, PRABJOT.KAUR.	LOTAY, PRABHJOT.KAUR.	ALEXANDER.	ALEXANDER.
LOU, ANGELOUS.K.RICHARD.	LOU-ANGELOUS, K.RICHARD.	TOSTI, MARIA.GIUDITTA.	DONADIO, MARIA.GIUDITTA.
MACDONALD, WENDY.MARIE.	MACDONALD, WENDIE.MARIE.	ROBERTA.	ROBERTA.
MARIE, CHERI.	SCHNEIDER, KATHERINE.	VANCHU, ASHLEY.	MIEDEMA VANCHU, ASHLEY.
ANGELA.	ADDIS.MARIE.	ERIN.	ERIN.
MARTLIN, ROSANNA.	MUIA, ROSANNA.	VAZQUEZ ZAPATA, ALEIDA.	CHIN, ALEIDA.
CARMELA.	CARMELA.	OBDULIA.	OBDULIA.
MASILAMANI, MANIMALA.	PATGUNAM, MANIMALA.	VIEN, CAROL.ANN.ROBERTA.	COLLIN, CAROL.ANN.ROBERTA.
MATHERS, TRYSTAN.MARIE.	BEAULIEU, TRYSTAN.MARIE.	WALKER, ROMAIN.STANLEY.	WALKER,
MECONNEN, EMBABA.ROBEL.	MEKONEN, EMBABA.ROBEL.	WILLIAM.	WILLIAM.
MECONNEN, WUHBET.ROBEL.	MEKONEN, WUHBET.ROBEL.	WALTERS, EILEEN.MARIAN.	MACDONELL, EILEEN.MARIAN.
MIR, HOMAYON.	MAHMOOD, MIR.HOMAYON.	WAQAR, ASMA.	SHAIKH, ASMA.
MOHAMMAD, AMNA.	AZHAR, AMNA.	WARMUZ, JUSTYNA.AGNIESZKA.	ZMUDA, JUSTYNA.AGNIESZKA.
AZHARUDDIN.	MOHAMMED.	WARREN, CONNIE.MARGARET.	PERKINS, CONNIE.MARGARET.
MOHAMMAD, AQUIB.	AZHAR, AQUIB.	ANNETTE.	ANNETTE.
AZHARUDDI.	MOHAMMED.	WASIELEWSKI, STEPHEN.	CAPPA, CARLO.
MOHAMMED, AYATH.	AZHAR, AYATH.	WALTER.	ARMANDO.
AZHARUDDI.	MOHAMMED.	WITTEVEEN, ROY.CURTIS.	GRICKEN, ROY.
MOJICA, LIBERTY.	BASTAN, LIBERTY.	GRICKEN.	CURTIS.
MOKHTARNIA, MOHAMMAD-REZA.	MOKHTARNIA,	YANCHUS, JUSTINE.MARIE.	SOULLIERE, JUSTINE.MARIE.
REZA.	REZA.	YANG, HAN.	YANG, HAN.HANLINA.
MONTPETIT-LEVESQUE,	MONTPETIT, AURELIA.	YANG, SHUN.MEI.	YANG, MAY.SHUN.MEI.
AURELIA.MARIE.	MARIE.	YOON, CHUN.SUN.	YOON, EUNJUNG.
NEAL, MICHAEL.WILLIAM.	STIRE, MICHAEL.	YU, QING.YANG.	YU, PETER.
ALAN.	WILLIAM.	ZELEK, MARINA-CONCIETTA.	MACRI, MARINA-CONCIETTA.
NEELIMA, NEELIMA.	BHOLA, NEELIMA.	ZHUPPA, KRISTO.	ZOUPPAS, CHRISTOS.
NGUYEN BEAUDRY, MARIE.	NGUYEN-WORKMAN, OCEANE.	ZHUPPA, MARIANA.	ZOUPPAS, MARIANNA..
OCEANE, THIEN.HUONG.	MARIE.Thien.HUONG.	ZHUPPA, PIRRO.	ZOUPPAS, PYRROS.
NGUYEN, HUY.	NGUYEN, JAY.	ZHURAVLYOV, KREISTINA.	BLINOVA, KREISTINA.
NGUYEN, QUY.DUY.	NGUYEN, JAMES.		
NYIRAMAFRANGA,	HUDSON, LAURETTA.		
FATIMA.	KAHINDO.		
ODIGIE, IZIENGBE.LILIAN..	ODIGIE, LILY..		
OLIVEIRA, DIEGO.THOMAS.	MELO, DIEGO.THOMAS.		
CARLOS.	CARLOS.		
PAPERNOV,	PAPERNOV, ELIZABETH.		
LIZA.	ALEXANDRA.		

JUDITH M. HARTMAN,  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif, décrète ce qui suit:

O.C./Décret 1850/2009

## Order in Council Décret

**WHEREAS** pursuant to subsection 2(1) of the *Executive Council Act*, R.S.O. 1990, c. E.25, a member of the Executive Council has been appointed under the Great Seal to hold office as the Minister of Consumer Services;

**THEREFORE, PURSUANT** to subsections 2(2), 5(1) and 8(1) of the *Executive Council Act*:

### Minister to preside over Ministry

1. The Minister of Consumer Services (the "Minister") shall preside over a ministry known as the Ministry of Consumer Services (the "Ministry").

### Minister

2. The Minister shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities that are assigned by law to the Minister or that may otherwise be assigned to or undertaken by the Minister in respect of consumer protection services and any other matters related to the Minister's portfolio.

3. The Minister shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities that had previously been assigned and transferred to the Minister of Small Business and Consumer Services under Order in Council O.C. 1620/2008 dated September 17, 2008, as revised by Order in Council O.C.1828/2008 dated November 5, 2008, in respect of consumer protection services, and such powers, duties, functions and responsibilities are assigned and transferred accordingly, including but not limited to the powers, duties, functions and responsibilities of the Minister of Consumer and Business Services in respect of the following Acts:

- i. *Bailiffs Act*, R.S.O. 1990, c. B.2
- ii. *Cemeteries Act (Revised)*, R.S.O. 1990, c. C.4
- iii. *Collection Agencies Act*, R.S.O. 1990, c. C.14
- iv. *Consumer Reporting Act*, R.S.O. 1990, c. C.33
- v. *Discriminatory Business Practices Act*, R.S.O. 1990, c. D.12
- vi. *Funeral Directors and Establishments Act*, R.S.O. 1990, c. F.36
- vii. *Ministry of Consumer and Business Services Act*, R.S.O. 1990, c. M.21
- viii. *Motor Vehicle Dealers Act*, R.S.O. 1990, c. M.42
- ix. *Ontario New Home Warranties Plan Act*, R.S.O. 1990, c. O.31
- x. *Paperback and Periodical Distributors Act*, R.S.O. 1990, c. P.1

### Ministry

4. The Ministry shall carry out the functions, responsibilities and programs that are assigned by law to the Ministry or that may otherwise be assigned to or undertaken by the Ministry in respect of consumer protection services and any other matters related to the Minister's portfolio.

5. The Ministry shall carry out the functions, responsibilities and programs that had previously been carried out by the Ministry of Small Business and Consumer Services in respect of consumer protection services, and such functions, responsibilities and programs are assigned and transferred to the Ministry accordingly, including but not limited to the functions, responsibilities and programs of the Ministry of Consumer and Business Services in respect of the following Acts:

- i. *Cemeteries Act (Revised)*, R.S.O. 1990, c. C.4
- ii. *Collection Agencies Act*, R.S.O. 1990, c. C.14
- iii. *Consumer Protection Act, 2002*, S.O. 2002, c. 30, Sched. A
- v. *Funeral Directors and Establishments Act*, R.S.O. 1990, c. F.36

vi. *Ministry of Consumer and Business Services Act*, R.S.O. 1990, c. M.21

vii. *Motor Vehicle Dealers Act*, R.S.O. 1990, c. M.42

viii. *Paperback and Periodical Distributors Act*, R.S.O. 1990, c. P.1

### Administration of Statutes

6. Despite any provision of a statute or Order in Council, the administration of the statutes set out in the Appendix to this Order in Council is assigned to the Minister.

### Revocation of Orders in Council

7. Orders in Council O.C. 1620/2008 dated September 17, 2008, O.C. 1828/2008 dated November 5, 2008, and O.C. 1155/2009 dated July 6, 2009, are hereby revoked.

Recommended

Dalton McGuinty  
Premier and President of the Council

Concurred

Gerry Phillips  
Chair of Cabinet

Approved and Ordered November 18, 2009.

David C. Onley  
Lieutenant Governor of Ontario

### APPENDIX - STATUTES ADMINISTERED BY THE MINISTER OF CONSUMER SERVICES

*Alcohol and Gaming Regulation and Public Protection Act, 1996*, S.O. 1996, c. 26, Sched.

*Apportionment Act*, R.S.O. 1990, c. A.23

*Arthur Wishart Act (Franchise Disclosure), 2000*, S.O. 2000, c. 3

*Assignments and Preferences Act*, R.S.O. 1990, c. A.33

*Athletics Control Act*, R.S.O. 1990, c. A.34

*Bailiffs Act*, R.S.O. 1990, c. B.2

*Business Corporations Act*, R.S.O. 1990, c. B.16, except in respect of:

- (a) filing, recording and searching articles and other documents;
- (b) the powers and duties of the Minister unrelated to the prosecution of offences;
- (c) the powers and duties of the Director;
- (d) recommending regulations to be made by the Lieutenant Governor in Council unrelated to health profession corporations

*Business Names Act*, R.S.O. 1990, c. B.17, except in respect of:

- (a) registering, recording and searching names;
- (b) the powers and duties of the Minister;
- (c) the powers and duties of the Registrar;
- (d) recommending regulations to be made by the Lieutenant Governor in Council

*Business Regulation Reform Act, 1994*, S.O. 1994, c. 32, in respect of sections 1, 2 and 3.

*Cemeteries Act (Revised)*, R.S.O. 1990, c. C.4

*Collection Agencies Act*, R.S.O. 1990, c. C.14

*Collision Repair Standards Act, 2002*, S.O. 2002, c. 31

*Condominium Act, 1998*, S.O. 1998, c. 19, except in respect of:

- (a) registration and creation of condominium corporations;
- (b) making Minister's regulations;
- (c) subsection 177(3) as it pertains to Minister's regulations

*Consumer Protection Act, 2002, S.O. 2002, c. 30, Sched. A*

*Consumer Reporting Act, R.S.O. 1990, c. C.33*

*Corporations Act, R.S.O. 1990, c. C.38, except in respect of:*

- (a) filing, recording and searching letters patent and other documents;
- (b) the powers of the Lieutenant Governor;
- (c) the powers and duties of the Minister unrelated to the prosecution of offences;
- (d) recommending regulations to be made by the Lieutenant Governor in Council

*Corporations Information Act, R.S.O. 1990, c. C.39, in respect of sections 1, 13, 14, 15 and 18*

*Debt Collectors Act, R.S.O. 1990, c. D.4*

*Discriminatory Business Practices Act, R.S.O. 1990, c. D.12*

*Electricity Act, 1998, S.O. 1998, c. 15, Sched. A, Part VIII*

*Electronic Registration Act (Ministry of Consumer and Business Services Statutes), 1991, S.O. 1991, c. 44, in respect of sections 1, 2 and 3*

*Extra-Provincial Corporations Act, R.S.O. 1990, c. E.27, except in respect of:*

- (a) applying for, recording and searching licences and other documents;
- (b) the powers and duties of the Minister;
- (c) the powers and duties of the Director;
- (d) recommending regulations to be made by the Lieutenant Governor in Council

*Factors Act, R.S.O. 1990, c. F.1*

*Film Classification Act, 2005, S.O. 2005, c. 17*

*Funeral, Burial and Cremation Services Act, 2002, S.O. 2002, c. 33*

*Funeral Directors and Establishments Act, R.S.O. 1990, c. F.36*

*Gaming Control Act, 1992, S.O. 1992, c. 24*

*Horse Riding Safety Act, 2001, S.O. 2001, c. 4*

*Limited Partnerships Act, R.S.O. 1990, c. L.16, except in respect of:*

- (a) filing, recording and searching declarations and other documents;
- (b) the powers and duties of the Minister;
- (c) the powers and duties of the Registrar;
- (d) recommending regulations to be made by the Lieutenant Governor in Council

*Liquor Licence Act, R.S.O. 1990, c. L.19*

*Ministry of Consumer and Business Services Act, R.S.O. 1990, c. M.21*

*Motor Vehicle Dealers Act, R.S.O. 1990, c. M.42*

*Motor Vehicle Dealers Act, 2002, S.O. 2002, c. 30, Sched. B*

*Ontario New Home Warranties Plan Act, R.S.O. 1990, c. O.31*

*Paperback and Periodical Distributors Act, R.S.O. 1990, c. P.1*

*Partnerships Act, R.S.O. 1990, c. P.5, except in respect of sections 44.3 and 44.4*

*Payday Loans Act, 2008, S.O. 2008, c.9*

*Personal Property Security Act, R.S.O. 1990, c. P.10, except in respect of:*

- (a) registering, recording and searching financing statements and other documents;
- (b) the powers and duties of the Minister;
- (c) the powers and duties of the Registrar;
- (d) recommending regulations to be made by the Lieutenant Governor in Council

*Real Estate and Business Brokers Act, 2002, S.O. 2002, c. 30, Sched. C*

*Repair and Storage Liens Act, R.S.O. 1990, c. R.25, except in respect of:*

- (a) registering claims for liens and other documents;
- (b) the powers and duties of the Minister;
- (c) the powers and duties of the Registrar

*Residential Complex Sales Representation Act, R.S.O. 1990, c. R.28*

*Retail Business Holidays Act, R.S.O. 1990, c. R.30*

*Safety and Consumer Statutes Administration Act, 1996, S.O. 1996, c. 19*

*Securities Transfer Act, 2006, S.O. 2006, c. 8*

*Technical Standards and Safety Act, 2000, S.O. 2000, c. 16*

*Travel Industry Act, 2002, S.O. 2002, c. 30, Sched. D*

*Vintners Quality Alliance Act, 1999, S.O. 1999, c. 3*

*Wine Content and Labelling Act, 2000, S.O. 2000, c. 26, Sched. P*

(142-G646)

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif, décrète ce qui suit:

O.C./Décret 1851/2009

## Order in Council Décret

**WHEREAS** pursuant to subsection 2(1) of the *Executive Council Act*, R.S.O. 1990, c. E.25, a member of the Executive Council has been appointed under the Great Seal to hold office as the Minister of Economic Development and Trade;

**THEREFORE, PURSUANT TO** subsections 2(2), 5(1) and 8(1) of the *Executive Council Act*:

### **Minister to preside over ministry**

1. The Minister of Economic Development and Trade ("the Minister") shall preside over a ministry known as the Ministry of Economic Development and Trade ("the Ministry").

### **Minister**

2. The Minister shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities that are assigned by law to the Minister or that may otherwise be assigned to or undertaken by the Minister in respect of economic development and trade and any other matters related to the Minister's portfolio.

3. The Minister shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities in respect of economic development that had previously been assigned and transferred to the Minister of Economic Development under Order in Council O.C. 615/2009 dated April 8, 2009,

and such powers, duties, functions and responsibilities are assigned and transferred accordingly.

4. The Minister shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities in respect of international trade and investment that had previously been assigned and transferred to the Minister of International Trade and Investment under Order in Council O.C. 616/2009 dated April 8, 2009, and such powers, duties, functions and responsibilities are assigned and transferred accordingly.
5. The Minister shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities in respect of small business and entrepreneurship that had previously been assigned and transferred to the Minister of Small Business and Consumer Services under Order in Council O.C. 1620/2008 dated September 17, 2008, as revised by Order in Council O.C. 1828/2008 dated November 5, 2008, and such powers, duties, functions and responsibilities are assigned and transferred accordingly.

#### Ministry

6. The Ministry shall carry out the functions, responsibilities and programs that are assigned by law to the Ministry or that may otherwise be assigned to or undertaken by the Ministry in respect of economic development and trade and any other matters related to the Minister's portfolio.
7. The Ministry shall carry out the functions, responsibilities and programs that had previously been carried out by the Ministry of Economic Development and the Ministry of International Trade and Investment, and such functions, responsibilities and programs are assigned and transferred to the Ministry accordingly.
8. The Ministry shall carry out the functions, responsibilities and programs related to small business and entrepreneurship that had previously been carried out by the Ministry of Small Business and Consumer Services and such functions, responsibilities and programs are assigned and transferred to the Ministry accordingly.

#### Administration of Statutes

9. Despite any provision of a statute or Order in Council, the administration of the statutes set out in the Appendix to this Order in Council is assigned to the Minister.

#### Revocation of Orders in Council

10. Orders in Council O.C. 615/2009 dated April 8, 2009 and O.C. 616/2009 dated April 8, 2009 are hereby revoked.

Recommended Dalton McGuinty  
Premier and President of the Council

Concurred Gerry Phillips  
Chair of Cabinet

Approved and Ordered November 18, 2009. David C. Onley  
Lieutenant Governor of Ontario

#### APPENDIX STATUTES ADMINISTERED BY THE MINISTER OF ECONOMIC DEVELOPMENT AND TRADE

*Development Corporations Act*, R.S.O. 1990, c. D.10

*Dissolution of Inactive Corporations Act, 2006*, S.O. 2006, c. 19, Sched. J

*Ministry of Economic Development and Trade Act*, R.S.O. 1990, c. M.27

*Research Foundation Act*, R.S.O. 1990, c. R.27

(142-G647)

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2  
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

DEBORAH DELLER,  
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N.

## Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

### NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR AN ORDER TO CLOSE PART OF A CEMETERY

The *Cemeteries Act* (Revised), R.S.O. 1990, Chapter C4

**TAKE NOTICE** that the St. John's Anglican Church Cemetery is located at 212 Church Street in the Village of Bath, Province of Ontario. The cemetery measures approximately 192 metres by 79 metres with an area of approximately 1.5 hectares. The boundaries of the cemetery are shown as Parts 1 and 2, 29R-9597 attached to this Notice. The cemetery also includes the St. John's Anglican Church, St. John's Memorial Hall and former St. John's Church Rectory. There are approximately 350 interments on the cemetery property. The first interments predate 1800. The most recent interment was in 2009.

**TAKE NOTICE** that pursuant to the *Cemeteries Act* (Revised), R.S.O. 1990, Chapter C4, as amended, The Incorporated Synod of the Diocese of Ontario intends to apply for an Order closing that part of the St. John's Anglican Church Cemetery occupied and used in connection with the former rectory located at 330 Academy Street. The boundaries of the portion of the cemetery to be closed are shown as Part 2, 29R-9597. The reason for the closure application is to permit the former rectory property to be severed and sold.

The Catarauqui Archaeological Research Foundation conducted a Stage 1 and 2 Archaeological Assessment of the portion of the cemetery property to be closed together with the adjacent 9.14 metre wide area. The Archaeological Assessment Report dated June 2009 determined that there were no interments located within the area of the cemetery to be closed. A copy of the Report is available for inspection at the address below.

**TAKE FURTHER NOTICE** that interested persons may make submissions regarding the proposed application in writing to:

Registrar  
Cemeteries Act (Revised)  
Ministry of Small Business and Consumer Services

Cemeteries Regulation Unit  
5775 Yonge Street  
Suite 1500  
Toronto, Ontario  
M7A 2E5

The Corporation of the Municipality of the  
Township of Brooke-Alvinston  
3236 River Street  
P.O. Box 28  
Alvinston, Ontario N0N 1A0  
519-898-2173  
www.brookealvinston.com

**TAKE FURTHER NOTICE** that submissions should be made on or before the date that is 45 days from the date of publication of this notice.

(142-P394)

DATED at Kingston, Ontario this 13th day of October, 2009.

*MUNICIPAL ACT, 2001*

The Incorporated Synod of the Diocese of Ontario  
90 Johnson Street  
Kingston, Ontario  
K7L 1X7

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE TOWN OF CHAMBERLAIN**

Attention: Archdeacon Wayne Varley  
Diocesan Executive Officer  
Phone: (613)-544-4774 extension 31

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on January 5, 2010 at the Township of Chamberlain Municipal Office, RR#3, Englehart, ON POJ 1H0.

(142-P393)

The tenders will then be opened on the same day in the Council Chambers at 7:35pm.

**Sale of Lands for Tax Arrears  
by Public Tender  
Ventes de terrains par appel d'offres  
pour arriéré d'impôt**

*MUNICIPAL ACT, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF THE  
TOWNSHIP OF BROOKE-ALVINSTON**

**Take Notice** that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 6 January 2010, at the Municipal Office, 3236 River Street, P.O. Box 28, Alvinston, Ontario N0N 1A0.

**Description of Lands:**

Roll No. 54 54 000 001 23101 000  
PIN: 61268-0041  
Parcel 6018 SEC NND  
Part North half Lot 1 Con 6  
Municipality of Chamberlain Township  
As in NP4472  
Official Plan Designation:  
Zoned: RT (Residential Full)  
Size: 1acre (208.56 FR 208.56 D  
Municipal Services:  
Present Use: Vacant Land  
Access: No Road Access  
Assessment (2009): \$11,475.00

**Minimum Tender Amount:** \$5,006.33

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 3236 River Street, Alvinston, Ontario N0N 1A0.

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

**Description of Lands:**

Roll No. 38 15 120 210 12800 0000, 6552 James Street Inwood, PIN 43347-0121(LT) Lot 18 N/S James Street Plan 5 Brooke; Brooke-Alvinston. File No. 07-06

**Minimum Tender Amount:** \$ 15,772.22

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

(142-P395)

Barbara Cook, Clerk-Treasurer  
The Corporation of the Town of the  
Township of Chamberlain  
RR#3  
Englehart, ON POJ 1H0

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:



**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006  
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)  
de la Loi de 2006 sur la législation**

2009—12—05

**ONTARIO REGULATION 431/09**

made under the

**LAND REGISTRATION REFORM ACT**

Made: August 5, 2009

Filed: November 16, 2009

Published on e-Laws: November 17, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: December 5, 2009

Amending O. Reg. 16/99

(Automated System)

Note: Ontario Regulation 16/99 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) The Table to subsection 3 (1) of Ontario Regulation 16/99 is amended by striking out the following item:**

Column 1	Column 2
Grenville (No. 15)	August 17, 2009

**(2) The Table to subsection 3 (2) of the Regulation is amended by adding the following item:**

Column 1	Column 2
Grenville (No. 15)	November 16, 2009

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

HARINDER JEET SINGH TAKHAR  
*Minister of Government Services*

Date made: August 5, 2009.

49/09

**ONTARIO REGULATION 432/09**

made under the

**HIGHWAY TRAFFIC ACT**

Made: November 12, 2009

Filed: November 16, 2009

Published on e-Laws: November 17, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: December 5, 2009

Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990

(Speed Limits)

Note: Regulation 619 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following Schedule:**

## SCHEDULE 24

**HIGHWAY NO. 7042****PART 1**

(Reserved)

**PART 2**

(Reserved)

**PART 3**

(Reserved)

**PART 4****District of Sudbury — Township of Dill  
City of Greater Sudbury**

1. That part of the King's Highway known as No. 7042 in the Territorial District of Sudbury lying between a point situate 900 metres measured northerly from its intersection with the easterly limit of the King's Highway known as No. 69 in the Township of Dill and a point situate 300 metres measured southerly from its intersection with the westerly limit of the King's Highway known as No. 537 in the City of Greater Sudbury.

**2. (1) Part 1 of Schedule 73 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:****District of Sudbury — Township of Burwash  
City of Greater Sudbury**

2. That part of the King's Highway known as No. 69 in the Territorial District of Sudbury lying between a point situate 1270 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Nelson Road in the Township of Burwash and a point situate 1585 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Estaire Road in the City of Greater Sudbury.

**(2) Paragraphs 3 and 4 of Part 2 of Schedule 73 to the Regulation are revoked and the following substituted:****District of Parry Sound — Township of Archipelago  
District of Sudbury — Twp. of Burwash**

3. That part of the King's Highway known as No. 69 lying between a point situate 760 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the King's Highway known as No. 644 in the Township of The Archipelago in the Territorial District of Parry Sound and a point situate 1270 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Nelson Road in the Township of Burwash in the Territorial District of Sudbury.

**City of Greater Sudbury**

4. That part of the King's Highway known as No. 69 in the City of Greater Sudbury lying between a point situate 1585 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Estaire Road and a point situate at its intersection with the northerly limit of the King's Highway known as the South-West Sudbury Bypass.



**3. (1) Paragraph 1 of Part 3 of Schedule 146 to the Regulation is revoked and the following substituted:**

District of Sudbury — Township of Cleland  
City of Greater Sudbury — Township of Dryden

1. That part of the King's Highway known as No. 537 lying between a point situate 800 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Riverbend Road in the hamlet of Wanup in the Township of Cleland in the Territorial District of Sudbury and a point situate 185 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Finni Road in the Township of Dryden in the City of Greater Sudbury.

District of Sudbury — Twps. of Dill and Cleland  
City of Greater Sudbury

2. That part of the King's Highway known as No. 537 lying between a point situate 100 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Riverbend Road in the hamlet of Wanup in the Townships of Dill and Cleland in the Territorial District of Sudbury and a point situate at its intersection with the easterly limit of the King's Highway known as No. 69 in the City of Greater Sudbury.

**(2) Paragraph 2 of Part 4 of Schedule 146 to the Regulation is revoked.****4. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

JIM BRADLEY  
*Minister of Transportation*

Date made: November 12, 2009.

49/09

**ONTARIO REGULATION 433/09**

made under the

**HIGHWAY TRAFFIC ACT**

Made: November 9, 2009  
Filed: November 17, 2009  
Published on e-Laws: November 18, 2009  
Printed in *The Ontario Gazette*: December 5, 2009

Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990  
(Speed Limits)

Note: Regulation 619 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Paragraph 1 of Part 3 of Schedule 46 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

Renfrew — Twp. of North Algoma-Wilberforce

1. That part of the King's Highway known as No. 41 and No. 60 in the Township of North Algoma-Wilberforce in the County of Renfrew lying between a point situate 200 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Snodrifters Road/Crooked Rapids Road and a point situate at the centre line of its north junction.

**(2) Paragraphs 5, 6, 7 and 8 of Part 3 of Schedule 46 to the Regulation are revoked and the following substituted:**

**Lennox Addington — Twp. of Kaladar, Anglesea and Effingham**  
**Frontenac — Twp. of North Frontenac**  
**Renfrew — Twp. of Bonnechere Valley**

5. That part of the King's Highway known as No. 41 lying between a point situate 70 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Skootamatta Lake Road in the Township of Kaladar, Anglesea and Effingham in the County of Lennox and Addington and in the Township of North Frontenac in the County of Frontenac and a point situate 195 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Foymount Road in the Township of Bonnechere Valley in the County of Renfrew.

**Lennox Addington — Twp. of Kaladar, Anglesea and Effingham**  
**Frontenac — Twp. of North Frontenac**

6. That part of the King's Highway known as No. 41 lying between a point situate 1360 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the King's Highway known as No. 7 in the Township of Kaladar, Anglesea and Effingham in the County of Lennox and Addington and a point situate 410 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Glastonbury Road in the Township of Kaladar, Anglesea and Effingham in the County of Lennox and Addington and in the Township of North Frontenac in the County of Frontenac.
7. That part of the King's Highway known as No. 41 lying between a point situate 550 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Tall Pines Road in the Township of Kaladar, Anglesea and Effingham in the County of Lennox and Addington and a point situate 550 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Little Pond Road in the Township of Kaladar, Anglesea and Effingham in the County of Lennox and Addington and in the Township of North Frontenac in the County of Frontenac.

**Renfrew — Twp. of North Algoma-Wilberforce and Laurentian Valley**

8. That part of the King's Highway known as No. 41 in the County of Renfrew lying between a point situate at its intersection with the centre line of the north junction of the King's Highway known as No. 41 and No. 60 in the Township of North Algoma-Wilberforce and a point situate at its intersection with the centre line of the King's Highway known as No. 17 in the Township of Laurentian Valley.

**(3) Paragraphs 1 and 2 of Part 4 of Schedule 46 to the Regulation are revoked and the following substituted:**

**Renfrew — Twp. of Bonnechere Valley**

1. That part of the King's Highway known as No. 41 and No. 60 in the Township of Bonnechere Valley in the County of Renfrew lying between a point situate 1000 metres measured northerly from the centre line of its south junction and a point situate 200 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Snodrifters Road/Crooked Rapids Road.

**Lennox and Addington — Twp. of Kaladar, Anglesea and Effingham**

2. That part of the King's Highway known as No. 41 in the Township of Kaladar, Anglesea and Effingham in the County of Lennox and Addington beginning at a point situate 310 metres measured northerly from the centre line of the King's Highway known as No. 7 and extending northerly for a distance of 1050 metres.

**(4) Paragraph 2 of Part 5 of Schedule 46 to the Regulation is revoked and the following substituted:**

**Lennox and Addington — Twp. of Kaladar, Anglesea and Effingham**  
**Frontenac — Twp. of North Frontenac**

2. That part of the King's Highway known as No. 41 in the Township of Kaladar, Anglesea and Effingham in the County of Lennox and Addington and in the Township of North Frontenac in the County of Frontenac beginning at a point situate 70 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Skootamatta Lake Road/Spencer Road and extending southerly for a distance of 400 metres.

**(5) Paragraphs 1, 2, 3 and 4 of Part 6 of Schedule 46 to the Regulation are revoked and the following substituted:**

**Renfrew — Twp. of Bonnechere Valley**

1. That part of the King's Highway known as No. 41 in the Township of Bonnechere Valley in the County of Renfrew beginning at a point situate at its intersection with the centre line of the roadway known as Foymount Road and extending southerly for a distance of 195 metres.

**Lennox and Addington — Twp. of Kaladar, Anglesea and Effingham**  
**Frontenac — Twp. of North Frontenac**

2. That part of the King's Highway known as No. 41 in the Township of Kaladar, Anglesea and Effingham in the County of Lennox and Addington and in the Township of North Frontenac in the County of Frontenac beginning at a point situate 470 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Skootamatta Lake Road/Spencer Road and extending southerly for a distance of 1010 metres.

**Lennox and Addington — Twp. of Kaladar, Anglesea and Effingham**

3. That part of the King's Highway known as No. 41 in the Township of Kaladar, Anglesea and Effingham in the County of Lennox and Addington lying between a point situate 410 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Glastonbury Road and a point situate 550 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Tall Pine Road.
4. That part of the King's Highway known as No. 41 in the Township of Kaladar, Anglesea and Effingham in the County of Lennox and Addington beginning at a point situate at its intersection with the centre line of the King's Highway known as No. 7 and extending northerly for a distance of 310 metres.

**Renfrew — Twp. of Bonnechere Valley**

5. That part of the King's Highway known as No. 41 and No. 60 in the Township of Bonnechere Valley in the County of Renfrew beginning at a point situate 800 metres measured northerly from its intersection with the centre line of its south junction and extending northerly for a distance of 200 metres.

**2. (1) Paragraphs 5 and 6 of Part 3 of Schedule 64 to the Regulation are revoked and the following substituted:****Renfrew — Twp. of North Algoma-Wilberforce**

5. That part of the King's Highway known as No. 60 in the Township of North Algoma-Wilberforce in the County of Renfrew lying between a point situate 1110 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as Renfrew Road 30/Lake Dore Road and a point situate at its intersection with the centre line of the north junction of the King's Highway known as No. 41 and No. 60.

**Renfrew — Twp. of North Algoma-Wilberforce**

6. That part of the King's Highway known as No. 41 and No. 60 in the Township of North Algoma-Wilberforce in the County of Renfrew lying between a point situate 200 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Snodrifters Road/Crooked Rapids and a point situate at the centre line of its north junction.

**(2) Paragraph 4 of Part 4 of Schedule 64 to the Regulation is revoked and the following substituted:****Renfrew — Twp. of Bonnechere Valley**

4. That part of the King's Highway known as No. 41 and No. 60 in the Township of Bonnechere Valley in the County of Renfrew lying between a point situate 1000 metres measured northerly from the centre line of its south junction and a point situate 200 metres measured northerly from its intersection with the roadway known as Snowdrifters Road/Crooked Rapids Road.

**(3) Paragraph 7 of Part 4 of Schedule 64 to the Regulation is revoked and the following substituted:****Renfrew — Twp. of North Algoma-Wilberforce**

7. That part of the King's Highway known as No. 60 in the Township of North Algoma-Wilberforce in the County of Renfrew beginning at a point situate 770 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as Renfrew Road 30/Lake Dore Road and extending easterly for a distance of 340 metres.

**(4) Part 6 of Schedule 64 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:****Renfrew — Twp. of Bonnechere Valley**

4. That part of the King's Highway known as No. 41 and No. 60 in the Township of Bonnechere Valley in the County of Renfrew beginning at a point situate 800 metres measured northerly from the centre line of its south junction and extending northerly for a distance of 200 metres.

**3. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

JIM BRADLEY  
*Minister of Transportation*

Date made: November 9, 2009.

49/09

**ONTARIO REGULATION 434/09**

made under the

**HIGHWAY TRAFFIC ACT**

Made: November 16, 2009  
Filed: November 18, 2009  
Published on e-Laws: November 19, 2009  
Printed in *The Ontario Gazette*: December 5, 2009

Amending Reg. 598 of R.R.O. 1990  
(Gross Weight on Bridges)

Note: Regulation 598 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

- 1. Section 2 of Regulation 598 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**
- 2.** No person shall move a vehicle or combination of vehicles of a class described in Column 2 of Schedule 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25 or 26 on, over or upon a bridge described in Column 1 if the gross weight of the vehicle or combination of vehicles is greater than the weight in tonnes set opposite in Column 3.
- 2. Schedule 8 to the Regulation is revoked.**
- 3. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

JIM BRADLEY  
*Minister of Transportation*

Date made: November 16, 2009.

49/09

**ONTARIO REGULATION 435/09**

made under the

**HIGHWAY TRAFFIC ACT**

Made: November 16, 2009  
Filed: November 18, 2009  
Published on e-Laws: November 19, 2009  
Printed in *The Ontario Gazette*: December 5, 2009

Amending Reg. 598 of R.R.O. 1990  
(Gross Weight on Bridges)

Note: Regulation 598 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

- 1. Section 2 of Regulation 598 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**
- 2.** No person shall move a vehicle or combination of vehicles of a class described in Column 2 of Schedule 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 22, 23, 24, 25 or 26 on, over or upon a bridge described in Column 1 if the gross weight of the vehicle or combination of vehicles is greater than the weight in tonnes set opposite in Column 3.
- 2. Schedules 20 and 21 to the Regulation are revoked.**

**3. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

JIM BRADLEY  
*Minister of Transportation*

Date made: November 16, 2009.

49/09

**ONTARIO REGULATION 436/09**  
made under the  
**ENDANGERED SPECIES ACT, 2007**Made: August 12, 2009  
Filed: November 18, 2009  
Published on e-Laws: November 20, 2009  
Printed in *The Ontario Gazette*: December 5, 2009Amending O. Reg. 242/08  
(General)Note: Ontario Regulation 242/08 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).**1. Section 25 of Ontario Regulation 242/08 is revoked and the following substituted:**

## HABITAT

**Eastern prairie fringed-orchid habitat****25.** (1) For the purpose of clause (a) of the definition of “habitat” in subsection 2 (1) of the Act, the following areas are prescribed as the habitat of the eastern prairie fringed-orchid:

1. Areas described in subsection (2) where eastern prairie fringed-orchids exist or existed at any time in the past in,
  - i. the City of Ottawa,
  - ii. the counties of Bruce, Essex, Grey, Lambton, Lanark, Lennox and Addington and Simcoe,
  - iii. the Municipality of Chatham-Kent,
  - iv. The Regional Municipality of York, and
  - v. the United Counties of Leeds and Grenville and the United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry.

(2) Paragraph 1 of subsection (1) applies to the following areas:

1. Fens.
2. Tallgrass prairies.
3. Moist old fields.

**Engelmann’s quillwort habitat****26.** For the purpose of clause (a) of the definition of “habitat” in subsection 2 (1) of the Act, the following areas are prescribed as the habitat of Engelmann’s quillwort:

1. The area shown as “Engelmann’s Quillwort Habitat” on a map entitled “Engelmann’s Quillwort (*Isoetes engelmannii*) Habitat / Habitat de l’isoète d’Engelmann (*Isoetes engelmannii*) – Rivière Gull River” that is filed in the office of the Director of the Ministry’s Species at Risk Branch and is identified by the stamp of the Registrar of Regulations dated June 19, 2009, a copy of which may be viewed on the Internet on a website maintained by the Ministry, but not including,

- i. any part of the area that has quickly flowing turbulent water,
  - ii. any part of the area where the water is more than five metres deep, or
  - iii. any part of the area that is heavily shaded by trees or other vegetation between June 1 and September 30.
2. The area shown as “Engelmann’s Quillwort Habitat” on a map entitled “Engelmann’s Quillwort (*Isoetes engelmannii*) Habitat / Habitat de l’isoète d’Engelmann (*Isoetes engelmannii*) – Rivière Severn River” that is filed in the office of the Director of the Ministry’s Species at Risk Branch and is identified by the stamp of the Registrar of Regulations dated June 19, 2009, a copy of which may be viewed on the Internet on a website maintained by the Ministry, but not including,
    - i. any part of the area that has quickly flowing turbulent water,
    - ii. any part of the area where the water is more than five metres deep, or
    - iii. any part of the area that is heavily shaded by trees or other vegetation between June 1 and September 30.
  3. The area above the high water mark that is within five metres of an area described in paragraph 1 or 2.

**Few-flowered club-rush or bashful bulrush habitat**

27. For the purpose of clause (a) of the definition of “habitat” in subsection 2 (1) of the Act, the following areas are prescribed as the habitat of few-flowered club-rush or bashful bulrush:

1. Dry fresh oak deciduous forest located in,
  - i. Lot 32, ranges 2 and 3, in the geographic Township of Pickering, located in the City of Pickering in The Regional Municipality of Durham,
  - ii. Lots 21 to 26, Concession 1, in the Royal Botanical Gardens in the geographic Township of Flamborough, located in the City of Hamilton, or
  - iii. Lot 1, Concession Gore, in the Royal Botanical Gardens in the geographic Township of Ancaster, located in the City of Hamilton.
2. Dry fresh oak-maple-hickory deciduous forest located in,
  - i. Lot 32, ranges 2 and 3, in the geographic Township of Pickering, located in the City of Pickering in The Regional Municipality of Durham,
  - ii. Lots 21 to 26, Concession 1, in the Royal Botanical Gardens in the geographic Township of Flamborough, located in the City of Hamilton, or
  - iii. Lot 1, Concession Gore, in the Royal Botanical Gardens in the geographic Township of Ancaster, located in the City of Hamilton.
3. Dry tallgrass woodland located in,
  - i. Lots 21 to 26, Concession 1, in the Royal Botanical Gardens in the geographic Township of Flamborough, located in the City of Hamilton, or
  - ii. Lot 1, Concession Gore, in the Royal Botanical Gardens in the geographic Township of Ancaster, located in the City of Hamilton.

**Jefferson salamander habitat**

28. For the purpose of clause (a) of the definition of “habitat” in subsection 2 (1) of the Act, the following areas are prescribed as the habitat of the Jefferson salamander:

1. In the City of Hamilton, the counties of Brant, Dufferin, Elgin, Grey, Haldimand, Norfolk and Wellington and the regional municipalities of Halton, Niagara, Peel, Waterloo and York,
  - i. a wetland, pond or vernal or other temporary pool that is being used by a Jefferson salamander or Jefferson dominated polyploid or was used by a Jefferson salamander or Jefferson dominated polyploid at any time during the previous five years,
  - ii. an area that is within 300 metres of a wetland, pond or vernal or other temporary pool described in subparagraph i and that provides suitable foraging, dispersal, migration or hibernation conditions for Jefferson salamanders or Jefferson dominated polyploids,
  - iii. a wetland, pond or vernal or other temporary pool that,
    - A. would provide suitable breeding conditions for Jefferson salamanders or Jefferson dominated polyploids,
    - B. is within one kilometre of an area described in subparagraph i, and

- C. is connected to the area described in subparagraph i by an area described in subparagraph iv, and
- iv. an area that provides suitable conditions for Jefferson salamanders or Jefferson dominated polyploids to disperse and is within one kilometre of an area described in subparagraph i.

**Peregrine falcon habitat**

**29.** For the purpose of clause (a) of the definition of “habitat” in subsection 2 (1) of the Act, the following areas are prescribed as the habitat of the peregrine falcon:

1. A natural cliff face on which a peregrine falcon is nesting or has nested at any time during the previous 15 years, excluding any part of the cliff face where the top of the cliff face is less than 15 metres above the base of the cliff face.
2. The area within one kilometre of an area described in paragraph 1.
3. An artificially created cliff face, such as a vertical or very steep rock cut in an open pit mine, on which a peregrine falcon is nesting.
4. A nesting site on a building or other structure that is being used by a peregrine falcon or was used by a peregrine falcon at any time during the previous two years, and the area on the outside surface of the building or structure that is within 10 metres of the nesting site.
5. An area that,
  - i. is on or within 200 metres of a building or structure described in paragraph 4, and
  - ii. is habitually used by peregrine falcons.

**Western silvery aster habitat**

**30.** For the purpose of clause (a) of the definition of “habitat” in subsection 2 (1) of the Act, the following areas are prescribed as the habitat of the western silvery aster:

1. Bur oak savannah where a western silvery aster exists in the part of Ontario shown on a map entitled “Geographic Scope of Western Silvery Aster (*Symphyotrichum sericeum*) regulated habitat in Ontario / Étendue géographique de l’habitat réglementé de l’aster soyeux (*Symphyotrichum sericeum*) en Ontario – Cliff Island / Île Cliff” that is filed in the office of the Director of the Ministry’s Species at Risk Branch and is identified by the stamp of the Registrar of Regulations dated June 19, 2009, a copy of which may be viewed on the Internet on a website maintained by the Ministry.
  2. Bur oak savannah where a western silvery aster exists in the part of Ontario shown on a map entitled “Geographic Scope of Western Silvery Aster (*Symphyotrichum sericeum*) regulated habitat in Ontario / Étendue géographique de l’habitat réglementé de l’aster soyeux (*Symphyotrichum sericeum*) en Ontario – Big Traverse Bay / Grande baie Traverse” that is filed in the office of the Director of the Ministry’s Species at Risk Branch and is identified by the stamp of the Registrar of Regulations dated June 19, 2009, a copy of which may be viewed on the Internet on a website maintained by the Ministry.
- 2. This Regulation comes into force three months after the day it is filed.**

**RÈGLEMENT DE L’ONTARIO 436/09**

pris en application de la

**LOI DE 2007 SUR LES ESPÈCES EN VOIE DE DISPARITION**

pris le 12 août 2009

déposé le 18 novembre 2009

publié sur le site Lois-en-ligne le 20 novembre 2009

imprimé dans la *Gazette de l’Ontario* le 5 décembre 2009

modifiant le Règl. de l’Ont. 242/08

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l’Ontario 242/08 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l’Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

- 1. L’article 25 du Règlement de l’Ontario 242/08 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

## HABITAT

**Habitat de la platanthère blanchâtre de l'Est**

**25.** (1) Pour l'application de l'alinéa a) de la définition de «habitat» au paragraphe 2 (1) de la Loi, les aires suivantes sont prescrites comme étant l'habitat de la platanthère blanchâtre de l'Est :

1. Les aires visées au paragraphe (2) où existent ou ont existé par le passé des platanthères blanchâtres de l'Est dans les cantons suivants :
  - i. la ville d'Ottawa,
  - ii. les comtés de Bruce, d'Essex, de Grey, de Lambton, de Lanark, de Lennox et Addington et de Simcoe,
  - iii. la municipalité de Chatham-Kent,
  - iv. la municipalité régionale de York,
  - v. les comtés unis de Leeds et Grenville et les comtés unis de Stormont, Dundas et Glengarry.

(2) La disposition 1 du paragraphe (1) s'applique aux aires suivantes :

1. Les marais.
2. Les prairies à herbes hautes.
3. Les champs abandonnés humides.

**Habitat de l'isoète d'Engelmann**

**26.** Pour l'application de l'alinéa a) de la définition de «habitat» au paragraphe 2 (1) de la Loi, les aires suivantes sont prescrites comme étant l'habitat de l'isoète d'Engelmann :

1. L'aire indiquée comme «Habitat de l'isoète d'Engelmann» sur une carte intitulée «Engelmann's Quillwort (*Isoetes engelmannii*) Habitat / Habitat de l'isoète d'Engelmann (*Isoetes engelmannii*) – Rivière Gull River» qui est déposée au bureau du directeur de la Direction des espèces en péril du ministère et porte l'estampille du registraire des règlements datée du 19 juin 2009, et dont une copie peut être consultée sur Internet, dans un site Web dont est responsable le ministère. Est toutefois exclue, selon le cas :
  - i. toute partie de l'aire dont les eaux sont turbulentes et à écoulement rapide,
  - ii. toute partie de l'aire où la profondeur de l'eau est de plus de cinq mètres,
  - iii. toute partie de l'aire qu'ombragent fortement des arbres ou toute autre végétation entre le 1<sup>er</sup> juin et le 30 septembre.
2. L'aire indiquée comme «Habitat de l'isoète d'Engelmann» sur une carte intitulée «Engelmann's Quillwort (*Isoetes engelmannii*) Habitat / Habitat de l'isoète d'Engelmann (*Isoetes engelmannii*) – Rivière Severn River» qui est déposée au bureau du directeur de la Direction des espèces en péril du ministère et porte l'estampille du registraire des règlements datée du 19 juin 2009, et dont une copie peut être consultée sur Internet, dans un site Web dont est responsable le ministère. Est toutefois exclue, selon le cas :
  - i. toute partie de l'aire dont les eaux sont turbulentes et à écoulement rapide,
  - ii. toute partie de l'aire où la profondeur de l'eau est de plus de cinq mètres,
  - iii. toute partie de l'aire qu'ombragent fortement des arbres ou toute autre végétation entre le 1<sup>er</sup> juin et le 30 septembre.
3. L'aire au-dessus de la ligne des hautes eaux qui s'étend sur une distance d'au plus cinq mètres à partir d'une aire visée à la disposition 1 ou 2.

**Habitat du trichophore à feuilles plates**

**27.** Pour l'application de l'alinéa a) de la définition de «habitat» au paragraphe 2 (1) de la Loi, les aires suivantes sont prescrites comme étant l'habitat du trichophore à feuilles plates :

1. Toute forêt caducifoliée de chênes à sol sec-mésique qui est située :
  - i. soit dans le lot 32 des rangs 2 et 3 du canton géographique de Pickering, situé dans la cité de Pickering de la municipalité régionale de Durham,
  - ii. soit dans les lots 21 à 26 de la concession n° 1 dans les Jardins botaniques royaux du canton géographique de Flamborough, situés dans la cité de Hamilton,
  - iii. soit dans le lot 1 de la concession Gore dans les Jardins botaniques royaux du canton géographique d'Ancaster, situé dans la cité de Hamilton.



2. Toute forêt caducifoliée de chênes, d'érables et de caryers à sol sec-mésique qui est située :
  - i. soit dans le lot 32 des rangs 2 et 3 du canton géographique de Pickering, situé dans la cité de Pickering de la municipalité régionale de Durham,
  - ii. soit dans les lots 21 à 26 de la concession n° 1 dans les Jardins botaniques royaux du canton géographique de Flamborough, situés dans la cité de Hamilton,
  - iii. soit dans le lot 1 de la concession Gore dans les Jardins botaniques royaux du canton géographique d'Ancaster, situé dans la cité de Hamilton.
3. Tout terrain boisé à sol sec constitué d'herbes hautes qui est situé :
  - i. soit dans les lots 21 à 26 de la concession n° 1 dans les Jardins botaniques royaux du canton géographique de Flamborough, situés dans la cité de Hamilton,
  - ii. soit dans le lot 1 de la concession Gore dans les Jardins botaniques royaux du canton géographique d'Ancaster, situé dans la cité de Hamilton.

**Habitat de la salamandre de Jefferson**

**28.** Pour l'application de l'alinéa a) de la définition de «habitat» au paragraphe 2 (1) de la Loi, les aires suivantes sont prescrites comme étant l'habitat de la salamandre de Jefferson :

1. Dans la cité de Hamilton, les comtés de Brant, de Dufferin, d'Elgin, de Grey, de Haldimand, de Norfolk et de Wellington et dans les municipalités régionales de Halton, de Niagara, de Peel, de Waterloo et de York :
  - i. une terre marécageuse, un étang ou une mare vernale ou autre qu'utilise ou qu'a utilisé à quelque moment que ce soit au cours des cinq dernières années une salamandre de Jefferson ou une salamandre polyploïde dominée par la salamandre de Jefferson,
  - ii. une aire qui est située dans un rayon de 300 mètres de la terre marécageuse, de l'étang ou de la mare vernale ou autre visé à la sous-disposition i et qui offre des conditions de recherche de nourriture, de dispersion, de migration ou d'hibernation qui conviennent aux salamandres de Jefferson ou aux salamandres polyploïdes dominées par la salamandre de Jefferson,
  - iii. une terre marécageuse, un étang ou une mare vernale ou autre qui, à la fois :
    - A. offrirait des conditions propices à la reproduction des salamandres de Jefferson ou des salamandres polyploïdes dominées par la salamandre de Jefferson,
    - B. est située dans un rayon d'un kilomètre d'une aire visée à la sous-disposition i,
    - C. est relié à l'aire visée à la sous-disposition i par une aire visée à la sous-disposition iv;
  - iv. une aire qui offre des conditions propices à la dispersion des salamandres de Jefferson ou des salamandres polyploïdes dominées par la salamandre de Jefferson et qui est située dans un rayon d'un kilomètre d'une aire visée à la sous-disposition i.

**Habitat du faucon pèlerin**

**29.** Pour l'application de l'alinéa a) de la définition de «habitat» au paragraphe 2 (1) de la Loi, les aires suivantes sont prescrites comme étant l'habitat du faucon pèlerin :

1. Un front de falaise naturel sur lequel un faucon pèlerin niche ou a niché à quelque moment que ce soit au cours des 15 dernières années, à l'exclusion de toute partie du front de falaise où le sommet du front de falaise se trouve à moins de 15 mètres du pied de celui-ci.
2. L'aire située dans un rayon d'un kilomètre d'une aire visée à la disposition 1.
3. Un front de falaise créé artificiellement, tel qu'un talus rocheux vertical ou très abrupt dans une mine à ciel ouvert, sur lequel un faucon pèlerin niche.
4. Un site de nidification situé sur un bâtiment ou une autre construction qu'un faucon pèlerin utilise ou a utilisé à quelque moment que ce soit au cours des deux dernières années et l'aire sur la face externe de ce bâtiment ou de cette construction qui s'étend sur un rayon de 10 mètres du site de nidification.
5. Une aire qui :
  - i. d'une part, est située sur le bâtiment ou la construction visé à la disposition 4 ou dans un rayon de 200 mètres de ce bâtiment ou de cette construction,
  - ii. d'autre part, est utilisée habituellement par les faucons pèlerins.

**Habitat de l'aster soyeux**

30. Pour l'application de l'alinéa a) de la définition de «habitat» au paragraphe 2 (1) de la Loi, les aires suivantes sont prescrites comme étant l'habitat de l'aster soyeux :

1. La savane de chênes à gros fruits où existe un aster soyeux dans la partie de l'Ontario indiquée sur une carte intitulée «Geographic Scope of Western Silvery Aster (*Symphotrichum sericeum*) regulated habitat in Ontario / Étendue géographique de l'habitat réglementé de l'aster soyeux (*Symphotrichum sericeum*) en Ontario – Cliff Island / Île Cliff» qui est déposée au bureau du directeur de la Direction des espèces en péril du ministère et porte l'estampille du registraire des règlements datée du 19 juin 2009, et dont une copie peut être consultée sur Internet, dans un site Web dont est responsable le ministère.
2. La savane de chênes à gros fruits où existe un aster soyeux dans la partie de l'Ontario indiquée sur une carte intitulée «Geographic Scope of Western Silvery Aster (*Symphotrichum sericeum*) regulated habitat in Ontario / Étendue géographique de l'habitat réglementé de l'aster soyeux (*Symphotrichum sericeum*) en Ontario – Big Traverse Bay / Grande baie Traverse» qui est déposée au bureau du directeur de la Direction des espèces en péril du ministère et porte l'estampille du registraire des règlements datée du 19 juin 2009, et dont une copie peut être consultée sur Internet, dans un site Web dont est responsable le ministère.

**2. Le présent règlement entre en vigueur trois mois après le jour de son dépôt.**

49/09

**ONTARIO REGULATION 437/09**

made under the

**ENDANGERED SPECIES ACT, 2007**

Made: September 17, 2009

Filed: November 18, 2009

Published on e-Laws: November 20, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: December 5, 2009

Amending O. Reg. 242/08

(General)

Note: Ontario Regulation 242/08 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Ontario Regulation 242/08 is amended by adding the following sections after the heading “Habitat”:**

**American badger habitat**

24. For the purpose of clause (a) of the definition of “habitat” in subsection 2 (1) of the Act, the following areas are prescribed as the habitat of the American badger:

1. An American badger den that is being used by an American badger or was used by an American badger at any time during the previous 12 months.
2. The area within five metres of the entrance of a den described in paragraph 1.
3. A woodchuck burrow or Franklin’s ground squirrel burrow that,
  - i. is being used by a woodchuck or Franklin’s ground squirrel or was used by a woodchuck or Franklin’s ground squirrel at any time in the past, and
  - ii. is within 850 metres of a den described in paragraph 1.

**Barn owl habitat**

24.1 For the purpose of clause (a) of the definition of “habitat” in subsection 2 (1) of the Act, the following areas are prescribed as the habitat of the barn owl:

1. A nesting or roosting site that is being used by a barn owl or was used by a barn owl at any time during the previous 12 months.
2. A barn, building or other structure, or a tree or other natural feature, on or in which a nesting or roosting site described in paragraph 1 is located.

3. If a nesting or roosting site described in paragraph 1 is located on a tree or other natural feature, the area within 25 metres of the base of the tree or other natural feature.
4. Those parts of the area within one kilometre of an area described in paragraph 1 or 2 that provide suitable foraging conditions for a barn owl.

**2. The Regulation is amended by adding the following section:**

**Wood turtle habitat**

**31.** For the purpose of clause (a) of the definition of “habitat” in subsection 2 (1) of the Act, the following areas are prescribed as the habitat of the wood turtle:

1. In the regional municipalities of Halton, Niagara and Waterloo and the counties of Huron and Simcoe,
  - i. any part of a river, stream or other body of water, up to the high water mark, that is being used by a wood turtle or on which a wood turtle directly depends in order to carry on its life processes,
  - ii. any part of a river, stream or other body of water up to the high water mark that is within 2000 metres of the area described in subparagraph i and that provides suitable conditions for a wood turtle to carry out its life processes,
  - iii. the area above the high water mark that is within 200 metres of an area described in subparagraph i or ii, and
  - iv. an area above the high water mark that is not described in subparagraph iii and that is being used by a wood turtle as a nesting site or that is within 300 metres of that area.
2. In the territorial districts of Algoma, Nipissing and Parry Sound, the City of Greater Sudbury, and the County of Renfrew,
  - i. any part of a river, stream or other body of water, up to the high water mark, that is being used by a wood turtle or on which a wood turtle directly depends in order to carry on its life processes,
  - ii. any part of a river, stream or other body of water up to the high water mark that is within 6,000 metres of the area described in subparagraph i and that provides suitable conditions for a wood turtle to carry out its life processes,
  - iii. the area above the high water mark that is within 500 metres of an area described in subparagraph i or ii, and
  - iv. an area above the high water mark that is not described in subparagraph iii and that is being used by a wood turtle as a nesting site or that is within 300 metres of that area.

**3. This Regulation comes into force three months after the day it is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 437/09**

pris en application de la

**LOI DE 2007 SUR LES ESPÈCES EN VOIE DE DISPARITION**

pris le 17 septembre 2009

déposé le 18 novembre 2009

publié sur le site Lois-en-ligne le 20 novembre 2009

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 décembre 2009

modifiant le Règl. de l'Ont. 242/08

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 242/08 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. Le Règlement de l'Ontario 242/08 est modifié par adjonction des articles suivants après l'intertitre «Habitat» :**

**Habitat du blaireau d'Amérique**

**24.** Pour l'application de l'alinéa a) de la définition de «habitat» au paragraphe 2 (1) de la Loi, les aires suivantes sont prescrites comme étant l'habitat du blaireau d'Amérique :

1. Une tanière de blaireau d'Amérique qu'utilise un blaireau d'Amérique ou qu'a utilisée un blaireau d'Amérique à quelque moment que ce soit au cours des 12 derniers mois.
2. L'aire située dans un rayon de cinq mètres de l'entrée d'une tanière visée à la disposition 1.

3. Un terrier de marmotte commune ou un terrier de spermophile de Franklin qui, à la fois :
  - i. est utilisé par une marmotte commune ou un spermophile de Franklin ou a été utilisé par l'un ou l'autre de ces animaux par le passé,
  - ii. est situé dans un rayon de 850 mètres d'une tanière visée à la disposition 1.

#### Habitat de l'effraie des clochers

**24.1.** Pour l'application de l'alinéa a) de la définition de «habitat» au paragraphe 2 (1) de la Loi, les aires suivantes sont prescrites comme étant l'habitat de l'effraie des clochers :

1. Un site de nidification ou un perchoir qu'utilise une effraie des clochers ou qu'a utilisé une effraie des clochers à quelque moment que ce soit au cours des 12 derniers mois.
2. Une étable, un bâtiment ou un autre ouvrage, ou encore un arbre ou un autre élément naturel, sur ou dans lequel est situé le site de nidification ou le perchoir visé à la disposition 1.
3. Si le site de nidification ou le perchoir visé à la disposition 1 est situé sur un arbre ou un autre élément naturel, l'aire située dans un rayon de 25 mètres du pied de l'arbre ou de l'autre élément naturel.
4. Les parties de l'aire située dans un rayon d'un kilomètre d'une aire visée à la disposition 1 ou 2 qui offrent des conditions de recherche de nourriture qui conviennent à l'effraie des clochers.

#### **2. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**

##### Habitat de la tortue des bois

**31.** Pour l'application de l'alinéa a) de la définition de «habitat» au paragraphe 2 (1) de la Loi, les aires suivantes sont prescrites comme étant l'habitat de la tortue des bois :

1. Dans les municipalités régionales de Halton, de Niagara et de Waterloo et les comtés de Huron et de Simcoe :
  - i. toute partie d'une rivière, d'un cours d'eau ou d'une autre étendue d'eau, allant jusqu'à la ligne des hautes eaux, qu'utilise une tortue des bois ou dont dépendent directement ses processus de vie,
  - ii. toute partie d'une rivière, d'un cours d'eau ou d'une autre étendue d'eau, allant jusqu'à la ligne des hautes eaux, qui est située dans un rayon de 2 000 mètres de l'aire visée à la sous-disposition i et qui offre des conditions propices aux processus de vie d'une tortue des bois,
  - iii. l'aire au-dessus de la ligne des hautes eaux qui s'étend sur une distance d'au plus 200 mètres à partir d'une aire visée à la sous-disposition i ou ii,
  - iv. une aire au-dessus de la ligne des hautes eaux qui n'est pas visée à la sous-disposition iii et soit qu'utilise une tortue des bois comme site de nidification, soit qui s'étend sur une distance d'au plus 300 mètres à partir de cette aire.
2. Dans les districts territoriaux d'Algoma, de Nipissing et de Parry Sound, la ville du Grand Sudbury et le comté de Renfrew :
  - i. toute partie d'une rivière, d'un cours d'eau ou d'une autre étendue d'eau, allant jusqu'à la ligne des hautes eaux, qu'utilise une tortue des bois ou dont dépendent directement ses processus de vie,
  - ii. toute partie d'une rivière, d'un cours d'eau ou d'une autre étendue d'eau, allant jusqu'à la ligne des hautes eaux, qui est située dans un rayon de 6 000 mètres de l'aire visée à la sous-disposition i et qui offre des conditions propices aux processus de vie d'une tortue des bois,
  - iii. l'aire au-dessus de la ligne des hautes eaux qui s'étend sur une distance d'au plus 500 mètres à partir d'une aire visée à la sous-disposition i ou ii,
  - iv. une aire au-dessus de la ligne des hautes eaux qui n'est pas visée à la sous-disposition iii et soit qu'utilise une tortue des bois comme site de nidification, soit qui s'étend sur une distance d'au plus 300 mètres à partir de cette aire.

#### **3. Le présent règlement entre en vigueur trois mois après le jour de son dépôt.**

49/09

**ONTARIO REGULATION 438/09**  
made under the  
**WINE CONTENT AND LABELLING ACT, 2000**

Made: November 3, 2009  
Filed: November 18, 2009  
Published on e-Laws: November 20, 2009  
Printed in *The Ontario Gazette*: December 5, 2009

Amending O. Reg. 659/00  
(Content and Labelling of Wine)

Note: Ontario Regulation 659/00 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Section 2 of Ontario Regulation 659/00 is amended by adding the following subsection:**

(1.1) A winery that uses imported grapes or grape product in the manufacture of wine shall, in manufacturing all such wine during a year, use an average of 40 per cent of grapes grown in Ontario or grape product produced from such grapes to which no water has been added at any time, for wine that is packaged on or after September 1, 2010.

**(2) Subsection 2 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) A bottle of a wine that is manufactured by combining grapes grown in Ontario, grape product produced from such grapes, other domestic grapes or grape product with imported grapes or grape product shall consist of no less than,

- (a) 30 per cent of grapes grown in Ontario or grape product produced from such grapes to which no water has been added at any time, if the wine is packaged on or after the day Ontario Regulation 438/09 comes into force and before September 1, 2010; or
- (b) 25 per cent of grapes grown in Ontario or grape product produced from such grapes to which no water has been added at any time, if the wine is packaged on or after September 1, 2010.

**(3) Subsection 2 (3) of the Regulation is amended by striking out “(2.1) or (2.2)”.**

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

49/09

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)).









**INDEX 49**

Proclamation .....	3431
Ontario Highway Transport Board.....	3432
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés .....	3432
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) / Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés) .....	3434
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution .....	3435
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/ Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales .....	3437
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/ Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales).....	3437
Marriage Act/Loi sur le mariage .....	3437
Change of Name Act / Loi sur changement de nom .....	3438
Order in Council/Décret .....	3440
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé .....	3442
Corporation Notices/Avis relatifs aux compagnies .....	3442
Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender/Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF BROOKE-ALVINSTON.....	3443
THE CORPORATION OF THE TOWN OF CHAMBERLAIN .....	3443
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006. RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	
ENDANGERED SPECIES ACT O.Reg 436/09 .....	3451
ENDANGERED SPECIES ACT O.Reg 437/09 .....	3456
HIGHWAY TRAFFIC ACT O.Reg 432/09 .....	3446
HIGHWAY TRAFFIC ACT O.Reg 433/09 .....	3447
HIGHWAY TRAFFIC ACT O.Reg 434/09 .....	3450
HIGHWAY TRAFFIC ACT O.Reg 435/09 .....	3450
LAND REGISTRATION REFORM ACT O.Reg 431/09 .....	3445
WINE CONTENT AND LABELLING ACT O.Reg 438/09 .....	3459





## Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)

### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

### Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal. Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca).



## Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)

### Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca).